

АКАДЕМИЯ НАУК СССР  
РОССИЙСКОЕ ПАЛЕСТИНСКОЕ ОБЩЕСТВО

# ПАЛЕСТИНСКИЙ СБОРНИК

В Ы П У С К  
13 ( 76 )

ПАМЯТНИКИ  
ПИСЬМЕННОСТИ  
И ЛИТЕРАТУРЫ  
БЛИЖНЕГО ВОСТОКА



ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»  
МОСКВА • ЛЕНИНГРАД

1 9 6 5

**СЛОВАРЬ АРАМЕЙСКИХ НАДПИСЕЙ<sup>1</sup>**

**𐤁**

𐤁 как семнадцатая буква арамейского алфавита Aeg-l.

𐤁 = ? RÉS 1301:8, 10, 11; Aeg-c 63:2, 3, 5; 81:3, 62, 64, 70, 71, 79, 81, 87, 94, 96, 97, 98, 107, 126; Aeg-g 87a:18, 19, 21; 120; Aeg-j 120:2, 3, 5, 6.

𐤁 и, а S-PnI 3 (pmz), 13 (plw), 14 (pbnyt), 30 (phnw), 31 (plkšth), 31 (plktšnh); S-BGM IIB:4 (phn), 8 (pl'khl); S-BR<sup>1</sup> 18 (ph'); Aeg-h 6 (phw). — См. частицу p в угаритском и 𐤀 в арабском.

𐤁𐤁 то же S-PnI 17 (p' y'mr), 33 (p' yšrh); S-PnII 22 p' Hdd).

𐤁𐤁𐤁 название десятого египетского месяца CIS 151:3; Aeg-c 20:1; Aeg-p 3:1; 8:1. — В коптском: 𐩪𐩬𐩮, 𐩪𐩬𐩮, в греческом: 𐤁𐤁𐤁. — Арамейское соответствие: 𐤁𐤁𐤁/𐤁𐤁𐤁.

<sup>1</sup> См.: Палестинский сборник, вып. 3, 1958, стр. 171—216; вып. 4, 1959, стр. 196—240; вып. 7, 1962, стр. 192—237; вып. 9, стр. 141—158; вып. 11, 1963, стр. 189—232. Начиная с этого выпуска, в словаре дополнительно используется:

**Сирия**

S-TS — F. Michélini Tocchi. Un frammento di stele aramaica da Tell Sifr. *Oriens Antiquus*, vol. I, Fascicolo 1, Roma, 1962, pp. 21—22.

**Месопотамия**

M-q — R. D. Barnett. A Catalogue of the Nimrud Ivories. London, 1957, p. 161.

M-r — A. R. Millard. Alphabetic Inscriptions on Ivories from Nimrud. Iraq, XXIV, 1962, pp. 41—51.

**Египет**

Aeg-x — Edda Bresciani. Un papiro aramaico da El Hibeh del Museo Archeologico di Firenze. *Aegyptus*, XXXIX, 1959, pp. 3—8.

Aeg-y — Edda Bresciani. Rešef-Mkl — Eracle. *Oriens Antiquus*, I, 1962, pp. 215—217.

Aeg-z — A. Dupont-Sommer. Un ostracon araméen inédit d'Éléphantine (Collection Clermont-Ganneau, № 44). *Hebrew and Semitic Studies Presented to Godfrey Rolles Driver in Celebration of his Seventieth Birthday 20 August 1962*, pp. 53—58.

**Киликия**

C-Hem — A. Dupont-Sommer. Deux nouvelles inscriptions sémitiques trouvées en Cilicie. *Jahrbuch für kleinasiatische Forschung*, I, 1950, pp. 43—47 (II. Inscription lapidaire araméenne trouvée à Hemite, pp. 45—47).

C-Bah — A. Dupont-Sommer et L. Robert. La déesse de Hiérapolis Castabala (Cilicie). Paris, 1964, pp. 7—15.

**פאי** сокрушать, поражать; **תפה** (имперф. 2 м. с мест. суфф. 3 м.) S-BGM III:13; **תפוח** (имперф. мн. ч. 2 м. с мест. суфф. 3 ж.) S-BGM III:13. — Ср. Dt 32:26.

**פאפי** название второго египетского месяца Aeg-c 2:1; 7:1; 37:15; 43:1 (lp'py); 72:1, 1, 2, 3. — В греческом: παωφι.

**פבך** и сб. Aeg-g 87b:18 (Pbk mlh').

**פבן** и сб. —

**תפחי אתת פבן** Aeg-j 113:2.

**פכסא** и сб. Aeg-g 87a:7.

**פני** и сб. —

**תפני אחאכ בר פני** Aeg-b 84—9:1. — См. **תפני**.

**פנסך** и сб. CIS 98.

**פגע** встречать; pg' (перф. 3 м.) Aeg-c Ah 118.

**פגע** встреча; pg'hm (с мест. суфф. мн. ч. 3 м.) Aeg-c Ah 89.

**פגר** тело, труп S-BGM IB:30, 30; IIB:11, 11; pgrh (с мест. суфф. 3 м.) Aeg-c 71:31 (?); Aeg-c Ah 63.

**פדא** и сб. Aeg-o, conc.:6.

**פדי** и сб. M-n 2, Rs.:1. —

**פדי בר דגן . . .** Aeg-h 2, 18, 19 (Pd[y]). — Н. Bauer и В. Meissner

извратили имя отца. См. также RAF, стр. 36.

**פדיה** и сб. Aeg-c 43:12.

**פוזדך** и сб. CIS 138B:4.

**פול** бобы Aeg-m I, conv.:5.

**פונש** см. **בר פונש**.

**פוסי** и сб. —

**מנחם בר פוסי** Aeg-c 12:7; 22:78, 79.

**פושד/ר** **זי פושד/ר**: **פושד/ר** C-Bah 4, 7.

**פחא** и сб. —

**חרמנתן בר פחא** Aeg-p 8:12.

**פחה** и сб. —

**פחה** Aeg-g 11, recto:2.

**צחא בר פחה** Aeg-c 40:2.

**בר פחה** ... Aeg-c 72:11.

**פחה** правитель, наместник Aeg-n 9; **פחחא** st. emphat. Aeg-c Beh 18;

**פחת** st. constr. Aeg-c 30:1 (**פחת יהוד**); 30:29 (**פחת שמריץ**); мн. ч.

**פחי** S-PnII 12; **פחותא** st. emphat. Aeg-v I, verso:4 (ср. paḥāwātā

Dan. 3:2, 3, 27; 6:8). — См. акк. pi/āḥātu, bēl pi/āḥati.

**פחוי(?)** Aeg-b 75:15.

**פחורה** и сб. —

**פחורה שמעון** Aeg-j 120:2.

**פחטב** и сб. —

**תלמיס פחטב** Aeg-j 120:5.

**פחטמוני** Aeg-c 26:12 (pḥṭmwny lp'r'r ḥd l'mn tryn).

- פחי и. сб. Aeg-c 51:4 (см. **ברזי**); 81:111.—  
פחי בר בנדת Aeg-g 105a.  
פחי בר פתופעסת Aeg-b 75—2:2.  
פחי בר תויה Aeg-p 12:20.  
... פחי בר Aeg-b 75—2:13.  
פחי פיא בר פחי Aeg-c 14:2, 12.
- פחים и. сб. Aeg-c 70:1 (= CIS 144:1).
- פחנום и. сб.—  
פחנום בר בסא Aeg-p 11:2, 10, 15.  
פחנום בר נבודלה Aeg-v II, verso:3.  
פחנום בררת פחנום Aeg-b 87—4.
- פחנום то же и. сб.—  
פחנום בר זכור Aeg-c 23:12.  
פחנום בר חנן Aeg-c 23:5.
- פחנום название девятого египетского месяца Aeg-c 5:1; 14:1; 29:5;  
35:8 ([p]hns); 50:2 ([p]hns).— Арамейское соответствие: **אב/אלול**.
- פחם Aeg-c 81:43.
- פחפי и. сб.—  
... פחפי בר Aeg-g 87b:22.  
פחפי פטי בר Aeg-c 74:1.
- פחרי и. сб. Aeg-c 24:18.
- ... פט и. сб.—  
... פט. בר אושע Aeg-v I, recto:7.  
... פט. בר פטהרפחרט Aeg-c 73:11.
- פטאזלא и. сб.—  
פטאזלא בר... Aeg-g 5:9.
- פטאסי и. сб. Aeg-c 83:3 (Pť's[y]); Aeg-g 27:1; 87b:5.—  
פטאסי בר השע Aeg-w 2—3.  
... פטאסי] בר יהא. Aeg-j 114.  
פטאסי בר נבונתן Aeg-c 14:11.  
פטאסי בר שד/רה Aeg-g 96 a, b.  
פטאסי בר פטאסי Aeg-c 74:5.  
פטאסי חור בר Aeg-p 9:10; 10:6.  
פטאסי חנס בר Aeg-c 74:6.  
פטאסי ענחחכס בר Aeg-c 73:9.  
פטאסי ענחחפי בר Aeg-c 73:4.— См. еще **פטסי**.
- פטואסי и. сб.—  
פטואסי בר אסרטלך CIS 155B:4.
- פטוסיри и. сб. Aeg-c 28:4, 6, 8, 10, 11, 17.
- פטוסיри то же и. сб. CIS 138A:4; Aeg-e 1B:4; Aeg-q 8:1, 3 (Pťsry),  
5 (Pťswry).—  
[פטוסיри] בר פטוסיри Aeg-g 25:3.— См. еще **פטסри**.
- פטחנום, פטחנום и. сб. CIS 155A:4; Aeg-c 73:15 (Pťhnm).—



פינך блюдо RÉS 1300:8.

פיסן и. сб. Aeg-c 37:9 (?); 40:2.

פיק Aeg-p 2:6; 7:18; פקן Aeg-c 15:16.

פירמא и. сб. Aeg-q 5:9; см. еще פרימא.

פיתרענו и. сб. Aeg-q 5:4.

פכיה и. сб. —

פתו בר פכיה Aeg-b 75—2:1, 10.

פכרם и. сб. (?) Aeg-c 64 № 26:2.

פלג делить, разделять; plgn (перф. мн. ч. 1 л.) Aeg-c 28:3; tplg (имперф. 2 м.) Aeg-h 4; nplg (имперф. мн. ч. 1 л.) Aeg-c 28:13, 13; Aeg-h 6.

פלג половина Aeg-b 78—1 (Innen.):5; Aeg-c 1:2, 3; 9:11; 71:33 (?); 79:3; 81:86; Aeg-p 2:5, 6, 7; 4:3, 6; 6:13, 13; 9:4, 4, 4, 6, 7, 7, 15; פלגא то же st. emphat. Aeg-c 9:11, 12; Aeg-p 6:12; 9:14;

פלגה с мест. суфф. 3 м. Aeg-c 44:6, 8; 74:1; Aeg-p 6:12; 9:8.

פלגן раздел Aeg-c 28:17 (ספר פלגן); Aeg-h 3 (Imzr' ['] plgn чтобы сеять исполу); plgnn с мест. суфф. мн. ч. 1 л. Aeg-c 28:14.

פלול и. сб. ж. —

פלול אתת יסלח Aeg-c 34:3.

פלוליה и. сб. —

פלוליה בר (הו)שע Aeg-c 22:80.

[ב]רת פלוליה] Aeg-c 22:15.

פלותר RÉS 1367:3; 1372B:2.

פלה работать, служить; поклоняться; plhh (прич. ж.) CIS 141:4; uplhnk (вместо: nplhnk; имперф. мн. ч. 1 л.) Aeg-p 5:11; Implh (инф.) Aeg-c A<sub>h</sub> 17.

פלה (?) Aeg-m I, conv.: 5—6 (pwl plh).

פלמ Pa'el спасать; pltwh (перф. мн. ч. 3 м. с мест. суфф. 3 м.) S-PnII 2.

פלמה и. сб. ж. Aeg-c 82:10.

פלמו и. сб. —

בר פלמו... Aeg-c 13:15.

פלמי и. сб. Aeg-c 40:1, 5 (Pl[ty]); Aeg-p 2:13. —

בר יאוש פלמי Aeg-c 22:89; Aeg-p 9:25.

בר מיכה פלמי Aeg-c 22:22.

בר מתן(?) פלמי Aeg-c 23:7.

בר ענניה פלמי Aeg-p 4:18, 21.

ברת פלמי יחמול Aeg-c 22:89.

פלמיה и. сб. —

פלמיה בר אחיו Aeg-c 5:15.

פלמיה בר... Aeg-p 6 b.

בר פלמיה אחיו Aeg-c 10:22.

פלין и. сб. —

בגזשת בר פלין Aeg-p 12:4, 12.

פלליה и. сб. —

בר נתון פלליה Aeg-c 22:111.

הושע בר פלליה Aeg-c 8:30; 9:17.

נתון בר פלליה Aeg-c 22:111.

פלן такой-то M-e 22, 29 (pi-la-nu); pi-la' такая-то M-e 22.

פלסר и. сб. M-dl 12.

פלפליה и. сб. —

שמוע בר פלפליה Aeg-p 10:19.

פלקי(?) Aeg-b 75—2:15.

פלתחדן и. сб. CIS 80.

...פм Aeg-h 12 (wntnt ly pm ... hḳly ksp š II).

פם рот, ротовое отверстие; уста, пасть S-Pnl 29, 30; S-BGM IA:31

([p]m), 31, 31, 31; IIА:9, 9, 9; Aeg-c Ah 99, 123, 156, 178; с мест.

суфф.: 1 л. פמי S-Nr<sup>2</sup> 4; Aeg-c Ah 155; Aeg-v II, verso:4 (על פמי);

2 м. פמך Aeg-c Ah 97, 98, 99; 3 м. פמה M-e 21, 24, 32, 34

(pu-um-mi-e); Aeg-c Ah 114; мн. ч. 3 м. פמהם Aeg-c Ah 124. —

...פמ. Aeg-c Ah 100. — См. еще sub כ כפם; sub ל לפם;

sub: על פם: על.

פמא и. сб. —

פסי בר פמא Aeg-h 86 bis.

פמהן и. сб. (?) RÉS 1792A:2.

פמון и. сб. Aeg-q 8:1, 2, 3, 4, 5, 6.

פמש и. сб. Aeg-p 12:20.

פמטן(?) Aeg-h 15.

פמן и. сб. CIS 122:4. —

...פמן בר Aeg-c 74:3 (= CIS 148:3).

פמנתהף название седьмого египетского месяца Aeg-c 22:1, 121;

35:1 ([Pmn]ḥtp); 50:3 ([P]mnḥtp); Aeg-p 1:1 (Pmn[h]tp); 5:1. —

Арамейское соответствие: סיון.

פמסא и. сб. —

בר שהפימו פמסא Aeg-c 73:13.

פמסי и. сб. Aeg-c 44:7.

פמת и. сб. Aeg-b 86—2. —

בר נעצב פמת Aeg-c 74:2.

בר סגרי פמת Aeg-c 22:69.

בר פמת פסמשך Aeg-c 74:2.

צהא בר פמת Aeg-c 72:4.

פן (мн. ч. st. constr.) лицо S-Kl<sup>1</sup> 11, 11; pnh с мест. суфф. 3 м. RÉS

1367:4; 1372B:3 (zy 'tw 'd lphn которые предстали перед ним).

פנא и. сб. Aeg-h 16.

פנאסר и. сб. M-f 1.

פנבטם и. сб. CIS 62. — В вав. тексте: Pa-ni-Nabū-ṭe-e-mu.

פנדומם(?) и. сб. RÉŠ 1376.

פנה возвращаться; tṣnw (имперф. мн. ч. 2 м.) S-BGM III:7 (w'l tṣnw и не возвращайтесь).

פנוליה и. сб. —

פנוליה בר יזניה Aeg-c 15:38.

פנוליה חגי בר פנוליה Aeg-c 18:5.

פנוליה יאון[ש בר פ]נוליה Aeg-c 13:13.

פנוליה יזניה בר פנוליה Aeg-c 25:19.

פנוליה משלמת ברת פנוליה Aeg-c 22:110.

פנמו и. сб. —

פנמו בר ברצר S-PnII 1, 1, 10, 10, 15, 16, 20, 20.

פנמו בר קרל מלך יאדי S-PnI 1, 8, 14, 17, 17, 17, 21, 21 (P[n]m[w]); S-PnII 5.

פנמו בר פנמו מלך שמאל S-PnII 19 (Brkb br Pnm[w]); S-BR<sup>1</sup> 1—2 (B[r]rkb br Pnmw mlk Sm'l); S-BR<sup>2</sup> 2 (Brrkb br Pnm[w]); S-BR<sup>6</sup>; S-BR<sup>8</sup> t, u, v (Brkb br Pnmw); S-BR<sup>7</sup>; S-BR<sup>8</sup> (Brrkb br Pnmw mlk Sm'[l]).

פנפתם и. сб. Aeg-g 11, recto:5.

פס (שרת) Aeg-p 10:7, 9; 12:9, 18.

פסא(?) Aeg-j 119.

פסא и. сб. Aeg-g 87b, 11 (Ps' mlh').

פסו и. сб. Aeg-c 83:24. —

פסו בר כשי Aeg-c 53:4.

פסו בר מנכי Aeg-c 37:11; 53:10.

פסחא пасха, пасхальная трапеза RÉŠ 1792A:5; 1793:4—5.

פסי и. сб. Aeg-g 28:2. —

פסי בר פטי Aeg-g 87b:10.

פסי בר פמא Aeg-g 86.

פסי שדא בר פסי Aeg-g 108.

פסילה отесанная плита (из камня) Aeg-c 30:10; 31:9 (pslh).

פסמי и. сб. —

פסמי עתרמלכי בר פסמי Aeg-p 1:13.

פסמסנית и. сб. Aeg-c 26:2 (Psmns[yt]), 7.

פסמשך и. сб. Aeg-d № 5; Aeg-q 1:2 ([P]smš[k]); 4:2\*, 1, 2, 3 (Psmš[k]); 7:1 ([P]smš[k]); Fr I A:6; Fr X:9. —

פסמשך בר פ[מ]ת Aeg-c 74:2 (= CIS 148:2).

פסמשך בר עזחפי Aeg-q 2:2 ([Ps]mš[k]), 4; 3:1 ([Ps]mš[k]), 2\*, 7, 7; 12:2 (Ps[mš]k), 4.

... פסמשך בר. Aeg-g 2:1.



ענניה בר פסמשך CIS 154:8.

בר פסמשך... Aeg-c App A:4; Aeg-q 3:4.

פסמשכחסי и. сб. Aeg-q 3:3, 6 ([P]sm[škhšy]); см. еще Aeg-g 34:4 (?).  
פסק RÉS 1790:3.

פסק определять, решать(?); psḳw (перф. мн. ч. 3 м.) Ir-TS № 3:1.

פסרי и. сб. —

חרכך בר פסרי Aeg-u.

פעל делать, совершать; p'l (перф. 3 м.) CIS 138A:1; S-KI<sup>1</sup> 2 (p[<sup>1</sup>]), 3,  
3, 4; p'lt (перф. 1 л.) S-KI<sup>1</sup> 4; p'l (перф. мн. ч. 3 м.) S-KI<sup>1</sup> 5.

פעפס Aeg-c 42:9.

פערער Aeg-c 26:12.

פפטעונית и. сб. Aeg-c 5:13 (Ppṭ'wnyt mlḥ). —

אספמת בר פפטעונית Aeg-c 6:10; 8:7.

פפרם название местности Aeg-q 12:6.

פצו, פצין, פצא Aeg-g 40:2; 42:1.

פצל Pe'al/Pa'el забирать, отнимать, отторгать; pšln (перф. мн. ч. 1 л.)  
Aeg-p 3:20, 22; pšl (имперф. мн. ч. 1 л.) Aeg-c 3:20.

פק см. פיק.

פקד приказывать, предписывать; назначать; pḳd (перф. 3 м.) M-dI 17; ypḳd  
(имперф. 3 м.) Aeg-c Aḥ 192; pḳyd (прич. страд.) Aeg-c 37:6; Aeg-c Aḥ  
103. — Hof'al быть заложным; hpḳdw (перф. мн. ч. 3 м.) Aeg-c 20:7.

פק[דוין] заклад Aeg-c 20:7.

פקח открывать (глаза); pḳḥw (имп. мн. ч., м.) S-BGM IA:13 (pḳḥw  
'nyukm lhzyh откройте глаза свои, чтобы видеть).

פקיד управляющий, чиновник RÉS 248A:1; Aeg-q 2:2 (pḳ[yd]), 3; 6:5, 5;  
10:4; Fr II A 13:2, B 1:1; Fr VI 7; 10:1; Aeg-z, conc.:2; פקידא  
st. emphat. Aeg-q 1:2 (pḳy[d<sup>1</sup>]); 2:4\*; 4:1; 6:1, 1 (pḳy[d<sup>1</sup>]),  
1, 1 (pḳ[yd<sup>1</sup>]), 1, 2; 7:1\*, 1; 8:1\*; 9:1\* (pḳyd[<sup>1</sup>]); 10:1\*, 2, 3;  
11:2, 3, 4; 12:1\* [pḳyd[<sup>1</sup>]], 1; 13:1\* (pḳ[yd<sup>1</sup>]); פקידא мн. ч.  
Aeg-q 6:1 (pḳyd[y]), 2 ([p]ḳy[dy]); 7:3, 7; פקרי мн. ч. с мест.  
суфф. 1 л. S-BGM III:4, 10 ([p]ḳdy), 13.

פקנארבאל и. сб. CIS 21:1. — В асс. тексте: Pa-ḳa-a-na-Arba-il.

פקרקפתה и. сб. Aeg-c 75:4 (= CIS 150:4).

פרא (?) Aeg-c 42:9.

פרבחך и. сб. M-dII 6:9.

פרבסת, פרבסת, פרבסת A-K 5, 6 (zy prbst hwyn 'lk 'thšsynn mn prbsty ceux  
qui étaient sans frein, ceux-là ont cessé d'être sans frein).

פרבר площадь, площадка L-S 3, 5; prbrh с мест. суфф. 3 м. L-S 3. —  
E. Littmann переводит: fore-court; P. Kahle — F. Sommer переводят:  
Vorraum.

פרדפרן и. сб. Aeg-q 6:2. — См. פרתפרן.

פררך и. сб. M-dI 1. — Pir'-Awurr, Pir'-Amurr.

- פרת** и. сб. Aeg-c Beh 12. — A. Ungnad: Prawartiš (so pers., bab. Par'uwartiš, el. Pirruwartiš).
- פרזל** железо, железный Aeg-c 10:10; 14:4; 20:5; 26:12; Aeg-p 11:11.
- פרידרש** арамейская передача имени царя древней Индии Ашоки — Priyadarši I-T 9 (Prydr[š]), 12; A-K 1.
- פרימא** и. сб. Aeg-q 5:3, 7.
- פריע** (прич. страд.) оплоченный, уплотенный M-a 69:2; 79:2; 80:3; 84:4; 100:1.
- פריפת** Aeg-p 12:11. — Слово **פריפת** является синонимом слова **גווא** (там же, строка 24), означающего, по всей вероятности, „домашняя рабыня“.
- פרך** *Pa'el* разбивать, разорять, раздроблять; *yrpk* (имперф. 3 м.) L-S 6.
- פרכס** Aeg-c 15:16 (prks I zy ḥṣn ḥdt).
- פרמותי** название восьмого египетского месяца Aeg-p 2:1; 6:1; **פרמתי** то же Aeg-c 35:6; Aeg-g 84:1 ([Pr]mty). — Арамейское соответствие: **תמוז**.
- פרמנית** и. сб. Aeg-q Fr VI 5:2.
- פרמнכריא** those who make (or give) orders; from Persian *farmān* and *kar* Aeg-c 26:4 (prmnkr[y']), 8.
- פרמותי** см. **פרמותי**.
- פרן** отруби Aeg-c Aḥ 112.
- פרנбоз** и. сб., Фарнабаз, сатрап при Дарии II и Артаксерксе II, на его монетах Bab 23, 24, 25.
- פרנדт(?)** Aeg-e 1 A:4.
- פרנו** и. сб. —  
**פרנו בר זלי** Aeg-p 12:19.
- פרניш** и. сб. Aeg-c 51:11.
- פרנם** и. сб. Aeg-c 51:9.
- פרם** и. сб. Aeg-c 81:85.
- פרם** Персия Aeg-c 26:21 (bmtklt Prs в персидском весе); Aeg-c Beh 22, 24, 26, 36.  
**פרם** перс Aeg-c Beh 7, 22, 25, 61 (pr[sy]), 62 ([pr]sy), 62\* (prs[y]).
- פרם** полмины RÉŠ 496:3; 1784 (ksp prs I š III II серебра полмины, пять сиклей); **פרסין** дв. ч. (?) Aeg-p 7:20.
- פרם** название меры сыпучих тел S-PnII 6; Aeg-h 5 (ḥmr ḳbl ḥmr pr[s ḳbl p]rs); **פרסן** мн. ч. Aeg-p 11:3 (prsn II s'n III[I]).
- פרם** довольствие, жалование RÉŠ 492A:3; Aeg-c 45:8; Aeg-v I, verso:3; **פרסי** с мест. суфф. 1 л. Aeg-c 11:6; **פרסכין** с мест. суфф. мн. ч. 2 м. Aeg-v I, verso:4, 6 ([p]rskn); **פרסן** с мест. суфф. мн. ч. 1 л. Aeg-c 2:16.
- פרסא** см. **בית פרסא**.
- פרעה** и. сб., Фараон Aeg-d № 9; Aeg-n 1 ('l mr' mlkn Pr'h царю над царями, Фараону), 3, 6 (mr' mlkn Pr'h); **פרעה נכו** Aeg-d № 5 (Pr'h N[kw]), № 8 (lPr'h Nkw Фараону Нехо).

- פרש** полмины CIS 10. — См. **פרם**.
- פרש** всадник, всадники S-Zk<sup>b</sup> 2. — Ср. Ez. 26:10.
- פרש** (?) Aeg-q 9:2.
- פרש** объяснять, разъяснять; Imprš (инф.) RÉS 1792B:7. — *Pa'el* определять; mprš (прич. страд.) Aeg-c 17:3.
- פרש** отделяться, удаляться; отделять, удалять; различать; pryšh (прич. страд. ж.) Aeg-c Aḥ 208; pryšn (прич. страд. мн. ч.) Aeg-c 27:10.
- פרשנדת** и. сб. —  
**פרשנדת בר ארתדת** CIS 100:2.
- פרשנה** и. сб. Aeg-b 75—2:3.
- פרת** *Pa'el* делить, разделять, совершать раздел; prrt (имперф. мн. ч. 1 л.) Aeg-c 14:3.
- פרתו** Парфия Aeg-c Beh 16; Aeg-b: Tafel 56:18; Tafel 57:13 (Prt[w]).
- פרתפרן** и. сб. Aeg-c 51:13. — См. **פרדפרן**. —  
**פרתפרן בר ארתפרן** Aeg-c 5:17.
- פרתר** Aeg-c Beh 53.
- פרתוך** правитель, начальник Aeg-c 20:4; 27:4; 30:5; **פרתרכא** то же, st. emphat. Aeg-c 31:5.
- פשדיא** RÉS 1367:2; 1372B:1. — LEph III, стр. 104: der Pisidier.
- פשווכתי** и. сб. —  
**פשווכתי בר חור** Aeg-q 3:4.
- פשי** Aeg-g 8, recto:2.
- פשך** пядь, ладонь (мера) Aeg-c 8:4; 9:4; 26:19; Aeg-p 7:8; **פשכן** мн. ч. Aeg-c 26:10, 15, 15, 18, 19, 20; 36:2, 2; 79:2 (p[š]kn), 4 (pš[kn]); Aeg-p 7:6.
- פשנה** и. сб. —  
**פשנה ור בר פתו** Aeg-b 75—2:7.
- פשנפמוי** и. сб. Aeg-b 75—2:8.
- פשר** *Pa'el* разъяснять, решать; pšr (перф. 3 м.) CIS 129:1. — **הפשר** (?) Aeg-c 63:14.
- פשש** S-PnII 8 (wpšš msgrt whrpy šby Y'dy).
- פתגם** определение, распоряжение Aeg-q 4:3 (wgst ptgm yt'bd lk); 7:9. — См. **גסת**.
- פתו** и. сб. Aeg-c 81:103, 106, 113, 114. —  
**פתו בר פכיף** Aeg-b 75—2:1, 10.  
**פתו בר פתו** Aeg-b 75—2:4.  
**פתו בר פתת** Aeg-b 75—2:5.  
**פתו פשנה ור בר פתו** Aeg-b 75—2:7.  
**פתו בר פתו** Aeg-b 75—2:4.  
**פתו תפמת ברת פתו** Aeg-p 12:3, 33.
- פתום(?)** Aeg-c 68 № 3, obv.:5.
- פתופעסת** и. сб. —  
**פתופעסת בר פתופעסת** Aeg-b 75—2:2.

**פתורא** стол M-e 5, 8 (pa-tu-u-ri); см. еще **בעלי פתורא** s. v. **בעל**.

**פתח** имя бога Aeg-c 11:2; Aeg-w 4.

**פתח** открывать; lmpth (инф.) Aeg-c 5:14; ptyh (прич. страд.) Aeg-p 12:21, 21; pth (то же, scr. defect.) Aeg-p 9:13; pthh (прич. страд. ж.) S-BGM III:8—9; ptyhn (прич. страд. мн. ч.) Aeg-c 25:6; pthn (то же, scr. defect.) Aeg-c 81:110.

**פתח(פס)** открытие (pta) Aeg-c Ah 114, 178.

**פתחונם** и. сб. Aeg-q Fr I B:1.

**פתחור** и. сб. Aeg-b 75—2:11.

**פתי** RÉS 1785 D.

**פתי** ширина Aeg-c 8:4; 79:2, 3, 4; Aeg-p 4:7; 7:6; 12:8, 16. **פתיא** то же Aeg-c 26:18, 19, 20.

**פתיזבת** A-K 5. — Le mot \*pati-zbāta donne un sens tout à fait acceptable: „ces hommes-là (les pêcheurs) sont l'objet d'une interdiction“.

**פתיפרס** Aeg-c 37:3; **פתפרסא** то же, st. emphat. Aeg-c 37:12; **פתיפרסן** мн. ч. Aeg-c 37:3. — Der in Geld (Silber) gezahlte Sold wird mit **כסף**, die Naturalienlieferung allein mit dem anscheinend hybriden, persisch-aramäischen Worte **פת(י)פרס** bezeichnet, wovon **פתף**, mit dem Artikel **פתפא** eine wohl in der Soldatensprache entstandene Kurzbildung ist. LEph III, стр. 250.

**פתירות** Aeg-c 69:10.

**פתיתו** A-K 1 (šnn X ptytw (après une) durée de 10 ans, Émile Benveniste).

**פתכר** изображение, изваяние, статуя Aeg-q 9:2 (wy'bd ptkr swsh 'm rkbh чтобы он изготовил скульптурное изображение коня со всадником на нем); C-KK 1, 4; **פתכרן** мн. ч. Aeg-q 9:2, 3.

**פתכרכר** ваятель Aeg-q 9:1.

**פתסתו** praiseworthy Aeg-q 13:4.

**פתענה** и. сб. Aeg-b 75—2:12.

**פתף** довольствие, провизия, рацион Aeg-c 24:42; Aeg-q 6:2, 4, 6; **פתפא** то же, st. emphat. Aeg-c 24:39; 43:8, 10 (ptp[?]); Aeg-p 11:4, 5; Aeg-q 6:5; 9:1.

**פתפי** и. сб. Aeg-c 81:102.

**פתת** и. сб. —

**פתו בר פתת** Aeg-b 75—2:5.

**פתת** уничтожать, разрушать; ypth (имперф. с мест. суфф. 3 м.) L-S 8. — Возможно также чтение: yrth; см. s. v. **ירת**.

## צ

**צ** восемнадцатая буква арамейского алфавита Aeg-l.

**צכאת** Aeg-k № 167:1; № 175:2 (**יהה צכאת**).

**צבה** S-Ḥm Pl. XXXIX:3 (**צבה אנן**).

**צבות** желание, воля; дело, дела RÉS 1785A:4 (wbsḫwt zy Byl и по воле Бѣла); Aeg-q 4:2, 2 (ḫbwt byt' zyly affair of my estate).

**צבי** желать, хотеть; *šbyt* (перф. 3 ж.) Aeg-c 15: 25, 29; *šbyt* (перф. 2 м.) Aeg-c 4: 4; 28: 7, 12; Aeg-p 3: 12, 14, 15, 16; *šbty* (перф. 2 ж.) CIS 137B: 1; *šbyt* (перф. 1 л.) Aeg-c 18: 2; Aeg-p 7: 41; *šbw* (перф. мн. ч. 3 м.) Aeg-c 38: 6; *tšbyn* (имперф. 2 ж.) Aeg-c 13: 16; *šbh* (прич.) Aeg-c A<sub>h</sub> 149.

**צבי** газель S-BGM IA: 33.

**צביא** и. сб. ж. —

**צביא ברת משלם** Aeg-c 34: 4.

**צבע** красить; *šb'* (прич. страд.) Aeg-c 15: 8; Aeg-p 7: 8; 14 а: 2.

**צבע** палец Aeg-c 26: 20; **צבען** мн. ч. Aeg-c 26: 16, 18, 19; Aeg-p 7: 10.

**צד** CIS 34: 3.

**צדא** Aeg-g 2: 2.

**צדה(?)** Aeg-e 3 B: 3.

**צרה** и. сб. ж. CIS 156 B (Šdh mlkth).

**צרה** сова S-BGM IA 33. — Ср. **צדיא** Targ. Yēr. Deut. 14: 16, араб.

*صَدَى*.

**צדיק** правый, праведный; верно, действительно, законно Aeg-c 44: 6; Aeg-c A<sub>h</sub> 126, 128, 167, 173.

**צדן** и. сб. ж. CIS 156 A (Šdn mlkt').

**צדק** и. сб. —

**קוניה בר צדק** Aeg-c 5: 2; 6: 8; 8: 6.

**צדק** выигрывать (дело в суде); быть признанным правым, быть оправданным; *yšdḳ* (имперф. 3 м.) Aeg-p 10: 15; *'šdḳ* (имперф. 1 л.) Aeg-c 8: 22; Aeg-c A<sub>h</sub> 139; *yšdḳwn* (имперф. мн. ч. 3 м.) Aeg-c 10: 19; *šdḳ* (прич.) S-BR<sup>8</sup> 5 (*wšdḳ 'nh 'm*; ср. Job 25: 4). — *Pa'el* оправдывать; *šdḳny* (перф. 3 м. с мест. суфф. 1 л.) Aeg-c A<sub>h</sub> 140.

**צדק** честность, правдивость, верность S-PnII 19 ([*bšd*]ḳ 'by из-за верности отца моего); S-BR<sup>1</sup> 4 (*bšdḳ 'by* из-за верности отца моего); S-BR<sup>3</sup> 4 (*bšdḳ 'b[y]* из-за верности отца моего); *šdḳh* с мест. суфф. 3 м. S-PnII 11; *šdḳy* с мест. суфф. 1 л. S-PnII 19; S-BR<sup>1</sup> 4—5.

**צדקה** справедливость, праведность; милость, заслуга; пожалование, дар Aeg-c 30: 27; 71: 5; **צדקתא** st. emphat. CIS 113: 15; Aeg-c 71: 28; **צדקתי** с мест. суфф. 1 л. S-Nr<sup>2</sup> 2.

**צדקרמן** и. сб. CIS 73.

**צהוה** жажда Aeg-c A<sub>h</sub> 188.

**צום** поститься; *šumyn* (прич. мн. ч.) Aeg-c 30: 15, 20.

**צותא\*** приказ, распоряжение; **צות** st. constr. Aeg-c 37: 14 (*bšwt mlk'* по приказу царя).

**צהא** и. сб. Aeg-c 37: 14 (Šh[']); 38: 4, 6; 41: 1 (Šh[']); 67 № 17; 76: 1, 2, 3; 83: 2, 22, 25, 30; Aeg-g 34: 3. —

**צהא בר חברטים** CIS 138B: 1.

**צהא [בר] חור** Aeg-c 24: 6.

**צהא בר עבדעמר** Aeg-r B.

צָחָא כּוּר פּוּחָא Aeg-c 40:2.

צָחָא כּוּר פּוּמָת Aeg-c 72:4.

צָחָא אַסְחֹוּר כּוּר פּוּחָא Aeg-c 20:3, 20.

צָחָא בֵּית אֶלְנָתָן כּוּר פּוּחָא Aeg-c 18:4.

צָחָא מַעֲוִיָּה כּוּר פּוּחָא Aeg-c 38:12.

צָחָא עֲדָרֵי כּוּר פּוּחָא Aeg-g 5:8.

צִידָא охота RÉS 955:5 (šyd' 'bd 'nh tnh я охотился здесь).

צִידָן Сидон Aeg-c 72:2, 10, 17— ḥmr Šydn вино из Сидона.

צִידָנִי житель Сидона, сидонский Aeg-c Aḥ 208; Aeg-g 36:1 ('zrb'1 šydney).

צִיר крюк (дверной); צִירִיהֶם мн. ч. с мест. суфф. мн. ч. 3 м. Aeg-c 30:10 (wšyryhm zy dššy' 'lk nḥš и крюки дверей этих медные).

צִל Aeg-c 37:10 (mšky šl).

צִל Aeg-p 7:20 (šnn zy šl).

צִלָּה Pa'el рубить (дрова); mšlh (прич.) Aeg-c Aḥ 125 ('yš mšlh 'ḳn bḥšwk' человек рубит дрова в потемках).

צִלִּי Pa'el молиться; nšlh (имперф. мн. ч. 1 л.) Aeg-c 30:26; 31:25 (wnš[lh]); mšlyn (прич. мн. ч.) Aeg-c 30:15.

צִלָּל: צִלָּל בֵּית צִלָּל S-BGM IB:3; IIB:10 (ובית גש ובית צלל).

צִלְצִלָּא Aeg-g 11, verso:5; צִלְצִל st. constr. Aeg-g 15, recto:6.

צִלָּם имя божества CIS 113:2, 3, 10 ([Š]lm zy Hgm), 12 (bbyt Šlm zy Hgm), 16 (Šlm zy Mḥrm), 17 (Šlm zy Hgm); CIS 114:3 (IŠlm 'lh').

צִלְמָא изображение S-Nr<sup>1</sup> 6, 12; Ir-TS № 1:1; № 3:1; № 5 (šlm[']); № 6:1; צִלְמָה с мест. суфф. 3 м. S-Nr<sup>1</sup> 3; S-Nr<sup>2</sup> 2.

צִלְמִשׁוּב и. сб. —

צִלְמִשׁוּב כּוּר פּוּמָסְרֵי CIS 113:9, 11, 21; 113 b (Šlmszb kmr').

צִלְתִּי и. сб.(?) S-Ḥm.

צִמְד см. בעל צמד.

צִנְפֵּר птица Aeg-c Aḥ 98 (ky šnpr hy mlh ибо птице подобно слово); צִנְפֵּרִיא мн. ч. Aeg-c Aḥ 91, 199.

צִנֵּר и. сб. —

צִנֵּר זְכוּרָאֵל M-o I:4.

צִעָא\* блюдо, миска, чаша(?); צִעִין мн. ч. Aeg-c 81:47, 48.

צִעָה склоняться, наклоняться; uš'wn (имперф. мн. ч. 3 м.) Aeg-c Aḥ 168. — Ср. араб. صَعَا, а также Jer 2:20.

צִעֵק жаловаться; uš'kw (имперф. мн. ч. 3 м.) Aeg-c 52:6.

צִפְחָא кувшин RÉS 1300:8. — Ср. IReg 17:12, 14, 16.

צִפְלִיא и. сб. —

צִפְלִיא מִשְׁלֵמַת בְּרַת צִפְלִיא Aeg-c 22:93.

צִפְלִיהַּ то же и. сб. —

צִפְלִיהַּ מִפְתָּה בְּרַת צִפְלִיהַּ Aeg-c 22:106.

צפן *Haf<sup>e</sup>el* прятать; ḥspntk (перф. 1 л. с мест. суфф. 2 м.) Aeg-c Aḥ 49; thšpn (имперф. 2 м.) Aeg-c Beh 57.

צפניה и. сб. —

צפניה בר מכי Aeg-c 1:11.

הושעיה בר [צ]פניה Aeg-c 52:13.

זכור בר צפניה Aeg-c 8:32; 9:20.

צנצנן Aeg-c 55:12. — E. Sachau: Ob Körbe von צנצנת ?

צר враг; צרי мн. ч. с мест. суфф. 1 л. S-PnI 30.

צריך очищенный; כסף צריך очищенное или чистое серебро Aeg-c 5:7; 28:11; Aeg-p 5:15; 9:20; 11:6; כסף צרה то же Aeg-p 10:11; 12:30. — См. еще צרה אבן.

## ק

ק девятнадцатая буква арамейского алфавита Aeg-1.

ק знак на монете из Даманхура Aeg-i № 10.

קб название меры сыпучих тел (ячменя, соли) RÉS 1296:2; Aeg-c 45:8; קבא то же (st. emphat.) Aeg-e 3A:2 (בקבא רבא); קבן мн. ч. Aeg-m I, conc. :2; קבין то же Aeg-x, recto:3.

קבילה жалоба Aeg-q 12:5, 11 (kn kzy [Ms]pt kbylh twb' l' yšlh так, чтобы Маспат больше не жаловался). — См. קבל, קבלת.

קבל жаловаться, обращаться с жалобой; kbl (перф. 3 м. ?) Aeg-q Fr VII 1:1; kblt (перф. 2 м.) Aeg-p 1:4, 5 (k[b]lt); kblt (перф. 1 л.) Aeg-c 6:5; Aeg-p 1:5, 6; Aeg-q 11:1; kbln (перф. мн. ч. 1 л.) Aeg-v I, verso:4; ykbl (имперф. 3 м.) Aeg-c 8:13; Aeg-p 9:19, 20; 10:12; 12:28; 'kbl (имперф. 1 л.) Aeg-c 10:12; 47:7; ykblwn (имперф. мн. ч. 3 м.) Aeg-c 6:16; 10:18. — Ср. קבל על Yadayim 4:6, 7, 8; Yēr. Pe'a I 15c:41. — См. קבילה, קבלת.

קבל *Pa'el* получать; kbl (перф. 3 м.) Aeg-c 37:3, 3.

קבל против; перед; в соответствии, сообразно Aeg-c 15:36; Aeg-h 5; kbl[h] (? с мест. суфф. 3) Aeg-h 9; kblhm (с мест. суфф. мн. ч. 3 м.) Aeg-c 38:6; קבל זי Aeg-p 10:7 (слово קבל на фотографии отчетливо видно); לקבל CIS 108; см. sub ל: לקבל.

קבילה жалоба Aeg-q 4:3. — См. קבילה.

קבסאש(?) и. сб. M-dII 3:8.

קבר могила S-PnII 21 (kbr 'by могила отца моего); kbrh (с мест. суфф. 3 м.) Aeg-c 71:31 (= CIS 145D:7).

קדל затылок, задняя часть шеи; kdlh (с мест. суфф. 3 м.) Aeg-c Aḥ 134. — Ср. Threni R. 1:12 — תביר קדל.

קדם *Itra'al*; ytkdm (имперф. 3 м.) Aeg-c 82:6.

**קדם** перед CIS 20:2; 65:1; 122:2; 123:3; 126; 130; 132:3; 134; 141:3; RÉS 1376:2; 1377 (k[d]m); 1785 A:1, F:2; S-Zk<sup>b</sup> 13; S-BGM IA:8, 8, 9, 9, 9, 9—10 ([k]dm), 10, 11, 11, 11, 12; S-PnII 21, 23, 23; S-BR<sup>8</sup> 8 (k[d]m), 9; M-a 79 bis:2; 104:2; 105:1 (קם вместо קדם); M-dI 7, 13 (?); M-e 11, 14, 36 — ku-da-am; Aeg-c 2:12, 14; 6:5; 8:24; 10:13, 18; 16:3 ([k]dm), 3, 5, 8; 20:4; 25:2, 3; 30:2, 27; 32:3, 5; 37:5, 9; 38:2; 41:4; 42:12; 47:2, 7; 72:6, 15, 16, 19; Aeg-c Aḥ 10, 13, 50, 73, 141, 203; Aeg-c Beh 30 (k[d]m); Aeg-g 6:2; 10, recto, A:4(?), verso:4, 4; Aeg-p 8:2, 3; Aeg-w 4; C-KK 2; C-Bah 6; с мест. суфф.: קדמוה (3 м.) RÉS 1785F:5; S-Nr<sup>2</sup> 2; קדמויה (то же) Aeg-c Aḥ 50, 107; Aeg-q 3:6; קדמיך (2 м.) Aeg-c Aḥ 203 ([k]dmyk); Aeg-q 1:1; 3:7; 5:2 (kdm[y]k); קדמיכי (2 ж.) Aeg-p 10:13; קדמי (1 л.) M-dI 9; Aeg-q 5:1; 9:2; קדמיהם (мн. ч. 3 м.) Aeg-c Aḥ 141. — קדם מן у, от CIS 141:3; S-Zk<sup>b</sup> 19—20 (k[d]m); Aeg-c 54:14.

**קדמא** прежде, раньше; прежнее состояние; перед Aeg-b 76 — 1 (Innen-seite):4; קדמת st. constr. Aeg-c 30:17; 38:10; Aeg-c Aḥ 2; с мест. суфф.: קדמתה (3 м.) S-PnII 9; קדמתך (2 м.) Aeg-c Aḥ 101; Aeg-c Beh 54; Aeg-v I, recto:4; קדמתהם (мн. ч. 3 м.) Aeg-c 71:3.

**קדמיא** прежний, прежние Aeg-g 72; Aeg-q 7:1 (pkyd' kdmu' прежний управляющий), 8 (pkydu' [k]dmy' прежние управляющие).

**קדמן** прежде, раньше Aeg-c 33:9 (k[d]mn); 37:8; Aeg-c Aḥ 46; Aeg-q 5:9; 7:1, 5; 8:6; 9:2; קדמין (то же) Aeg-c 30:25; לקדמן прежде Aeg-c 32:8; לקדמין (то же) Aeg-c 32:10; מן קדמן прежде Aeg-c 32:5; Aeg-c Aḥ 133(?).

**קדר** название арабского племенного объединения Aeg-r C (קיננו בר גשם) (מלך קדר).

**קדשין** святые Aeg-c Aḥ 95 (b'1 kdšn).

**קודה** Киликия S-Zk 6. — Ср. IReg 10:28 (קודה) и IIChr 1:16 (קוא).

**קוז** RÉS 1793:2 (kww 'd t'th 'mhm).

**קום** вставать, подниматься, становиться на защиту кого-нибудь, на сторону кого-нибудь, оказывать помощь кому-нибудь; останавливаться, перестать действовать; приступать к какой-нибудь деятельности, начать действовать; обходиться; стоять; оказываться, находиться; медлить; апеллировать (к общине; קום בעדה); затевать дело против кого-нибудь; k̄m (перф. 3 м.) S-Zk 3; S-PnI 3, 30 (k̄m 'ynu; ср. IReg 14:4); S-PnII 2, 6; Aeg-c 22:120; k̄mt (перф. 1 л.) Aeg-h 10; k̄mw (перф. мн. ч. 3 м.) S-PnI 2; k̄mn (перф. мн. ч. 1 л.) Aeg-p 5:13; yk̄wm (имперф. 3 м.) Aeg-c 15:26, 29; 42:6 (yk̄w[m]); 46:8; Aeg-c Aḥ 107; Aeg-p 2:7; 5:7; 6:16; 7:21, 30 ([y]k̄wm); 8:7; tk̄wm (имперф. 3 ж.) Aeg-c 15:22; tk̄m (то же) Aeg-p 2:9; tk̄wm



(имперф. 2 м.) Aeg-c 42:7, 13; Aeg-c Aḥ 101; ʔḳm (имперф. 1 л.) Aeg-h 10; nḳwm (имперф. мн. ч. 1 л.) Aeg-p 3:20; 8:6; yḳmw (имперф. мн. ч. 3 м.) Aeg-c 50:6; ḳwm (имп.) RÉS 1792A:5; M-e 18,43 (ḳu-um); ḳmw (имп. мн. ч.) Aeg-c 38:6; ḳu-u-mi-ni (имп. мн. ч. ж.) M-e 42; ḳum (прич.) RÉS 1785A:1; ḳumn (прич. мн. ч.) RÉS 1785 B:2, E:1; Aeg-c 30:10 (ошибочно здесь читали: ḳumw); Aeg-p 3:4; ḳmn (то же) Aeg-c Beh 59. — *Pa'el* подтверждать, удостоверять; ḳumt (перф. 3 ж.) M-dI 9. — *Haf'el* устанавливать, помещать, ставить; ḥḳm (перф. 3 м.) S-PnII 18; C-KK 1; ḥḳum (то же) Aeg-c Aḥ 12; ḥḳmt (перф. 1 л.) S-PnI 1, 14 ([h]ḳmt); ḥḳumt (то же) Aeg-c Aḥ 23; ḥḳumt (перф. 2 м.) Aeg-c 64 № 19:1 (?); Aeg-c Aḥ 44; yḳm (имперф. 3 м.) S-PnI 28; yḳum (то же) Aeg-i № 10; ʔḳmnk (имперф. 1 л. с мест. суфф. 2 м.) RÉS 1792A:6; ḥḳumny (имп. с мест. суфф. 1 л.) Aeg-c Aḥ 173. — См. еще **מקם**.

**קומתא** Aeg-c 26:11 (ḳl's lḳwmt' ḥd).

**קון** и. сб. Aeg-c 67 № 4:2 (Ḳwn(?) 'rmy). —

**קון** [יה]שמע בר ת קון Aeg-c 22:117.

**קונייה** и. сб. —

**קונייה בר צדק** Aeg-c 5:2, 8, 11, 15, 20; 6:8; 8:6.

**קוה** Aeg-p 7:17 (ḳwp I zy ḥwṣn tḥt lbšyh).

**קט** Aeg-o, conc.:6.

**קט(?)** Aeg-b 78 — 1 (Innen.):5.

**קטא** Aeg-c 42:9.

**קטינ** огурцы CIS 137B:6; RÉS 1801:2.

**קטר** убивать; ḳtI (перф. 3 м.) Aeg-c Beh 9; ḳtIt (перф. 1 л.) Aeg-c Beh 13 ([ḳ]tIt); ḳtItk (перф. 1 л. с мест. суфф. 2 м.) Aeg-c Aḥ 51; ḳtItḥ (перф. 1 л. с мест. суфф. 3 м.) Aeg-c Aḥ 49; ḳtIt (перф. 2 м.) Aeg-c 71:13 ([ḳ]tIt); ḳtIw (перф. мн. ч. 3 м.) Aeg-c Beh 3, 3, 5 ([ḳ]tIw), 29 ([ḳ]tIw), 33, 40, 44, 48; yḳtI (имперф. 3 м.) Aeg-c 71:6; tḳtIny (имперф. 2 м. с мест. суфф. 1 л.) Aeg-c Aḥ 52; nḳtInhy (имперф. мн. ч. 1 л. с мест. суфф. 3 м.) Aeg-c Aḥ 61; ḳtI (имп.) Aeg-c Beh 18 ([ḳ]tI); ḳtIy (перф., пассив, 3 м.) Aeg-c Aḥ 71; ḳtIyw (перф., пассив, мн. ч. 3 м.) Aeg-c 30:17; 31:16; ḳtIn (прич. действ. мн. ч.) A-K 4; ḳtIy' (прич. страд. мн. ч.) Aeg-c Beh 35. — *ltp'e'el* быть убитым; ytḳtI (имперф. 3 м.) Aeg-c Aḥ 62. — ḳtI (?) Aeg-c 71:20. — См. еще: **בטל**.

**קטל** убиение Aeg-c Aḥ 46.

**קטר** узел M-e 1, 27 (ḳi-ṭa-ri).

... **קי** M-a 108:3, 4 (= CIS 34).

**קים** соглашение, контракт (?) Aeg-h 13.

**קינן** и. сб. —

קינו בר גשם מלך קדר Aeg-r C.

קירה и. сб. M-n 1, Rs.: 4.

קירת мн. ч. города S-PnI 10; S-PnII 4, 4.

קל голос, звук S-BGM IA: 29 (w'l ytšm' k̄l knr b'rp̄d и да не будет слышен звук цитры в Арпаде); k̄lh (с мест. суфф. 3 м.) S-BH 4—5 (wšm' l̄k̄lh и он внял голосу его); Aeg-c Aḥ 107 (k̄lh gbh голос его громкий).

קלבי название меры жидких тел, в частности вина Aeg-c 72: 2, 3, 8, 10, 13, 15, 16, 17, 19; קלבין мн. ч. Aeg-c 72: 3, 4, 5, 14.

קלול название меры жидких тел, в частности вина Aeg-c 72: 3, 4, 6, 7, 9, 11, 12 ([k̄]lw̄l), 13; קלולין мн. ч. Aeg-c 72: 5, 18.

קליל легкий; быстрый (о коне) Aeg-c Aḥ 38 (k̄ly[l]), 112.

קלל быть или стать легковесным, незначительным, ничтожным; yk̄l (имперф. 3 м.) Aeg-c Aḥ 141.

קלעם Aeg-c 26: 11.

קלקלן и. сб. —

עתרמלכי בר קלקלן Aeg-p 8: 10.

קמה мука Aeg-q 6: 3 (קמה חורי, קמה רמי), 4, 5.

קמה: אקמה Aeg-b 76—1 (Aussen.): 7.

קמינא Aeg-c 82: 13.

קמל паразиты (насекомые) S-BGM IA: 31.

קמר шерсть Aeg-c 20: 5 (lbšy k̄mr одежда из шерсти); 36: 3; 42: 9; Aeg-p 7: 6, 7, 13; קמרא то же, st. emphat. Aeg-b 76—5: 3. — См. עמר.

קן изготавливать; k̄n (перф. 3 м.) S-KI<sup>2</sup> 1.

קן овцы Aeg-c 33: 10 (k̄n twr 'nz овцы, крупный скот, козы). — См. LEph III, стр. 242. — קן < קאן, араб. صَان, евр. צאן, араб. ען, עאן. — קנא (st. emphat.) мелкий скот, овцы M-a 71.

קנברנ(?) M-n 1, Rs.: 1.

קנה Aeg-b 78—1 (Aussen.): 3.

קנה приобретать, покупать; k̄nh (перф. 3 м.) Aeg-c 30: 16; Aeg-c Aḥ 84. — Itp̄'el покупаться; y[t]k̄nh (имперф. 3 м.) Aeg-c Aḥ 196; mt̄k̄nh (прич.) Aeg-c Aḥ 219.

קנואל S-PnII 8.

קנחנתי Aeg-p 9: 9; 10: 5 — byt k̄nhnty.

קני и. сб. ж. CIS 64: 1. — В вав. тексте: Ku-un-na.

[?קניא] CIS 44 (mšh k̄n ... oleum calami aromatici).

קניא и. сб. Aeg-c 63: 14.

קניה то же и. сб. —

סלואה ברת קניה Aeg-c 1:1.

קנין имущество (вещи, пожитки) Aeg-c 14:4; ḵnyyh (с мест. суфф. 3 м.) Aeg-c 15:19, 30; 46:1; Aeg-p 7:30; L-S 8; ḵnyyh (с мест. суфф. 3 ж.) Aeg-c 15:22; Aeg-p 7:27 (wnksyh wḵn[ynh]), 35; ḵnyy (с мест. суфф. 1 л.) Aeg-c 15:35.

קנס: אקנס Aeg-h 10.

קסתר(?) Aeg-c 69:11 (= CIS 149).

קפא Aeg-c Aḥ 117 ('l kn yḵr'wn lḵp' lb').

קפיר корзина Aeg-b 80—6 (Innen.):4; קפירא то же, st. emphat. RÉS 492A:4, 6, 7; Aeg-e 3A:3; קפרא то же RÉS 492A:5. — Ср. араб. قَفِير (Lisān al-'arab, s. v.).

קפלוז M-k. — Die aramäische Inschrift aus dem Südbau ist auf 15 blau-glasierte Ziegel verteilt. Sie enthält den Namen des bekannten Anu-uballit, der den griechischen Beinamen ΚΕΦΑΛΛΩΝ führt.

קפתא корзина Aeg-m I, conc.:4. — Ср. араб. قَفَّة.

קצרי и. сб. —

קצרי בר יההררי Aeg-c 11:13.

קצת часть Aeg-c 27:4; 29:3; 35:4; Aeg-p 9:3 (ḵšt mn byty часть дома моего).

קצתא M-e 17, 42 (ka-ša-ta-' deficient; прилаг., ж., st. emphat.).

קקבת S-BGM IA:32.

קרא, קרי звать, призывать, взывать, вызывать, апеллировать; читать; ḵry (перф. 3 м. с мест. суфф. 1 л.) S-PnI 13; ḵryt (перф. 1 л.) Aeg-c 7:10; 'ḵr' (имперф. 1 л.) Aeg-b 78—1 (Aussen.):4; Aeg-c 7:7; yḵr'wn (имперф. мн. ч. 3 м.) Aeg-c Aḥ 117; ḵr' (имп.) M-dI 12; ḵry (прич. мн. ч.) Aeg-g 38:2; mḵr' (инф.) Aeg-c 28:4, 6; mḵry' (то же) Aeg-c 7:6.

קרב битва, сражение; למעבד קרב Aeg-c Beh 2, 4, 10; עבדו קרב Aeg-c Beh 3, 4, 20, 43; קרבא то же, st. emphat.; עבדו קרבא Aeg-c Beh 2, 10, 29, 33. — קרבא(?) Aeg-d № 11.

קרב приближаться; ḵrb (перф. 3 м.) Aeg-c Aḥ 110; ḵrb (имп.) Aeg-c Aḥ 194; ḵrybn (прич. мн. ч.) RÉS 1785 E:1, F:3. — Pa'el приближать; жертвовать, приносить жертвы, посвящать; ḵr[b] (перф. 3 м.) CIS 114:1—2; 129:2; Aeg-r B, C; Aeg-u; ḵrbth (перф. 1 л. с мест. суфф. 3 м.) Aeg-c Aḥ 10; ḵrbtk (перф. 1 л. с мест. суфф. 2 м.) Aeg-c Aḥ 50; yḵrb (имперф. 3 м.) Aeg-c 30:28; 31:27; [tḵr]bny (имперф. 2 м. с мест. суфф. 1 л.) Aeg-c Aḥ 54; yḵrbwn (имперф. мн. ч. 3 м.) Aeg-c 30:25; 32:9; nḵrb (имперф. мн. ч. 1 л.) Aeg-c 31:25. — Haf'el жертвовать, посвящать; доставлять, представлять; ḵḵrb (перф. 3 м.) CIS 75:4; M-r ND. 8184(a); yḵḵrb (имперф. 3 м.) Aeg-q 3:7; ḵḵrb (имперф. 1 л.) Aeg-q 3:6.

**קרב** близкий родственник Aeg-c 1:5; 13:10; Aeg-p 1:9; Aeg-k № 175, conp.:2; **קריב** то же Aeg-c 5:9; 6:12, 13; 20:10; 43:5; Aeg-p 5:5.

**קרבן(?)** S-BR<sup>3</sup> 2.

**קרבתא** близость, приближение CIS 122:1; **קרבת** то же, st. constr. CIS 123:1.

**קרבתא** Aeg-c 75:2 (= CIS 150:2); Aeg-c A<sub>h</sub> 56, 59.

**קרה** случаться, происходить; *krh* (перф. 3 м.) Aeg-c 71:18 (= CIS 145C:2).

**קריה** город, селение S-BGM III:12; Aeg-h 3, 18 (?); **בעל קריה** обыватель Aeg-c 5:9; 13:10; 20:11; 46:6; **קרית** st. constr. S-BGM IB:36; **קריתא** мн. ч. C-Bah 2.

**קרל** и. сб. S-PnI 13.—

**בר קרל** S-PnI 1, 14; S-PnII 5.

**קרק** бежать, убегать, сбежать; *krkw* (перф. мн. ч. 3 м.) M-dI 9, 13; Aeg-q 3:5 (*nksy lkhw wkrkw mny* они забрали имущество мое и бежали от меня); *ykrk* (имперф. 3 м.) S-BGM III:4, 19, 19; *ykrkn* (имперф. мн. ч. 3 м.) M-dI 16.

**קרק** беглец S-BGM III:4; **קרקי** (с мест. суфф. 1 л.) S-BGM III:19; **קרקהם** (с мест. суфф. мн. ч. 3 м.) S-BGM III:19—20; **קרקי** мн. ч. st. constr. M-dI 18; **קרקי** мн. ч. с мест. суфф. 1 л. M-dI 17.

**קשה** строгий, суровый; тяжелый, трудный Aeg-c A<sub>h</sub> 101; **קשיא** st. emphat. Aeg-c 6:11; 8:8—**מיא קשיא** „the difficult waters“, no doubt the cataract of Assuan.

**קשה** *Afel* спорить; *qsh* (имперф. 1 л.) Aeg-c A<sub>h</sub> 140.

**קשמ** *Hafel* устанавливать (справедливость); поступать справедливо, правильно; *hkst* (перф. 3 м. или императив) Aeg-c 4:3; *mhkst* (прич.) A-K 1.

**קשימא** справедливость A-K 1 (*kst* *mhkst* установил справедливость).

**קשר** и. сб. Aeg-h 17.

**קשרן** CIS 42:2.

**קשתא** лук S-BGM IA:38 (*w'yk zy tšbr kšt* и так, как ломается лук); **קשת** st. constr. S-BGM IA:39; **קשתה** (с мест. суфф. 3 м.) S-PnI 26, 32; Aeg-c A<sub>h</sub> 191 (*drk ksth* он напряг лук свой); **קשתך** (с мест. суфф. 2 м.) Aeg-c A<sub>h</sub> 126 (*[k]štk*), 128.

**קתל** убивать; *qtl* (имперф. 3 м.) S-BGM IIB:9; *lyqtl* (имперф. 3 м. +l) S-BGM III:18; *qtlnh* (имперф. 3 м. с мест. суфф. 3 м.) S-BGM IB:27; *qtln* (имперф. мн. ч. 3 м.) S-BGM III:11; *qtl* (имп.) S-BGM III:18; *qtlw* (имп. мн. ч.) S-BGM III:21; *qtylt* (прич. страд. мн. ч. ж.) S-PnII 8.— *qtl(?)* S-BGM IIB:9.— См. **קטל, קטל**.

- ך** как двадцатая буква арамейского алфавита Aeg-l.  
**ך** (аббревиатура) Aeg-b·81 — 2:1, 4; Aeg-c 6:15; 8:14, 21; 9:15; 15:7, 12, 12, 13, 14, 24; 20:15; 24:7, 16, 28; 25:16; 68 № 5, rev.:3; 76:1; 81:2, 36, 57, 61, 62, 63, 64, 65, 67, 68, 71, 72, 74, 75, 76, 77, 78, 80, 82, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 92, 93, 95, 96, 97, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 107, 114, 115, 117, 124, 126, 127, 131, 131, 131, 132, 132, 132, 133, 137; Aeg-f 2; Aeg-j № 120:1, 4, 7, 9; Aeg-p 2:8, 10; 3:6, 15, 18; 4:15, 22; 7:7, 9, 17, 32; 8:8; 14b.  
**ךאמן(?)** Aeg-c 81:110. — См. **כראמן**.  
**ראמשתי** paix (et) joie или séjour paisible A-K 3.  
**ראש** голова; глава; начало; основная сумма, капитал Aeg-c 6:1 (r's mlwkt' начало царствования); 11:5; **ראש** st. emphat. Aeg-c 10:6, 6 (hn mtt mrbyt' lrš' yrbh mrbyt' krš' когда на капитал нарастут проценты, то и с процентов должны будут уплачиваться проценты как с капитала); **ראש** (с мест. суфф. 3 м., на письме не обозначенном) S-KI<sup>1</sup> 15, 16; **ראשה** (с мест. суфф. 3 м.) Aeg-p 2:8; 7:22; **ראשה** (с мест. суфф. 3 ж.) Aeg-c 15:23; Aeg-p 2:9; 7:25; **ראשי** (с мест. суфф. 1 л.) S-BGM III:11; **ראשהו[ם]** (с мест. суфф. мн. ч. 3 м.) Aeg-c Beh 38; **ראשי** (мн. ч. st. constr.) Aeg-c 82:5.  
**רב** большой, великий; главный, первый; начальник CIS 111:3—4 (?); S-BGM IB:7; Aeg-c Aḥ 60; Aeg-c Beh 45. — **רב הילא** начальник гарнизона, воинский начальник RÉS 438:2; 966:1 (rb ḥ[yl]); в греческом тексте билингвы: στρατηγός; Aeg-c 1:3; 16:7; 20:5; 25:2, 4; 38:3; 54:14; Aeg-p 8:2, 3; **רבחיל** то же Aeg-c 30:7. — **רב סרם** главный евнух CIS 38:6.  
**רב** то же, st. emphat. RÉS 492A:7; 956:4 (B'lsmyr rb' Владыка неба великий); 1785 G (Byl rb' великий Бѐл); Aeg-c 30:18 (khn' rb' первосвященник); 42:6 (byt' [r]b' большой дом); 63:13; 72:15 ('lh' rb' великий бог); 81:32, 33; Aeg-c 3A:2 (ḳb' rb'); Aeg-j № 120:7; **רבא** большей частью Aeg-b 76—1 (Innen.):5; Aeg-c 42:5(?). — **רבא** „хозяин“ (?) или **רבא** „медведь“ (?) Aeg-c Aḥ 120. — **רבתא** то же ж. Aeg-b 76—1 (Innen.):3.  
**רבא** вырастать, стать взрослым; rb' (перф. 3 м.) Aeg-c Aḥ 18. — См. **רבה, רבי**.  
**רבאני** Ir-TS № 1:2; № 2:1.  
**רבא** RÉS 1367:1; 1372 B:1. — LEph III, стр. 104: „Meister“, vielleicht schon „Schulmeister“.  
**רבא** (?) Aeg-c 81:47.  
**רבי, רבה, רב** нарастать (о процентах); yrbh (имперф. 3 м.) M-dII 6:3; Aeg-c 10:4, 6; 11:2, 5; yrby (то же) M-dII 5:4; rbh (прич.) Aeg-c 11:9 (wyhwh rbh 'ly yrḥ lyrḥ и проценты будут нарастать на меня ежемесячно). — См. **מרבית, מרביתא, מרבי**.

- רבה** *Pa'el* вскармливать, воспитывать, выращивать; rbyt (перф. 1 л.) Aeg-c Aḥ 25. — *Haf'el* увеличивать, умножать; yrbh (имперф. 3 м.) Aeg-c Aḥ 114.
- רביא** взрослый; вельможа, сановник; начальник Aeg-c Aḥ 38, 41, 54, 56, 58, 59 ([r]by'); **רבי** мн. ч. M-e 36 (ra-ab-bi-e); **רבי** мн. ч. st. constr. RÉS 1797A:3 (w[r]by m'wthm и их сотники); Aeg-c Aḥ 33; **רבוה** мн. ч. с мест. суфф. 3 м. S-BGM IA:39, 40; ПВ:3, 3; ПС:15—16.
- רביה** проценты M-dII 4:5. — Ср. **רבייא** Targ. Yēr. II Ex 22:24.
- רבך** Aeg-g 2:2 (rbk šd').
- רבני** начальники Aeg-c 3:11.
- רבע** четверть, четвертая часть CIS 11; RÉS 1794:12, 23; rb'h с мест. суфф. 3 м. M-dII 5:3; 6:3; **רבען** мн. ч. RÉS 1794:3, 14; **רבעי** мн. ч. st. constr. S-BR<sup>1</sup> 4 (mr' rb'y 'rḳ' господин четырех частей земли; ср. акк. šar kib-rat irbit-ti, šar kib-rat ar-ba-i и т. д.); S-BR<sup>8</sup> 2; **רבעת** мн. ч. ж. st. constr. S-PnII 14.
- רבע** четвертое поколение S-Nr<sup>2</sup> 5 (bny rb' дети четвертого поколения).
- רברבא**\* мн. ч. **רברבן** большой, великий; взрослый S-BR<sup>1</sup> 10 (bms'ṯ mlkn rbrbn среди царей великих), 13—14; Aeg-c 31:9 (tr'n rbrbn большие врата); **רברבי** другая форма мн. ч. M-e 11 (ra-[a]b-ra-bi-e).
- רבתא** Aeg-p 4:3, 6; 9:4, 11; 10:6; 12:13, 21 (всюду: **תרי רבתא**).
- רבתה** Aeg-c 75:1, 7 (= CIS 150:1, 7).
- רגג** *Pa'el* желать, домогаться; trgg (имперф. 2 м.) Aeg-c Aḥ 136.
- רגז** гневаться, неистовствовать, приходиться в ярость; ra-gi-zu (прич.) M-e 19, 23. — *Itpa'al* то же; mi-it-ra-ag-ga-zu (прич.) M-e 19, 23.
- רגז** гнев, ярость S-PnI 26; мн. ч. ru-ga-zi-e M-e 20, 24; см. еще M-e 30.
- רגל** нога; rglk (с мест. суфф. 2 м.) Aeg-c Aḥ 123; rgly (с мест. суфф. 1 л.) Aeg-c Aḥ 206; rglwhy (мн. ч. с мест. суфф. 3 м.) Aeg-c 30:16; 31:15; Aeg-c Aḥ 80 (brglw[hy]); rglhm (мн. ч. с мест. суфф. мн. ч. 3 м.) Aeg-c Aḥ 122; blgry (вместо: brgly) у ног S-PnII 16 (wgm mt 'by Pnmw blgry mr'h Tgltplsr mlk 'šwr более того, отец мой, Панамува умер у ног господина своего, Тиглатпилесера, царя Ассирии); rgly' пехотинцы? Aeg-c Beh 1.
- רגם** см. s. v. בעלדגן.
- רגסת** Aeg-c App BC 3.
- רגש** волноваться; yrgš (имперф. 3 м.) Aeg-c Aḥ 29.
- רדחת**(?) L-S 2, 5. — E. Littmann привлекает араб. رَدْحَة وُ and предлагает переводить: стена. — См. **דרחתא**.
- רדי** пахать; rdyt (перф. 1 л.) Aeg-c 16:4.
- רהט** бежать; ri-ḥu-ṭi-' (имп. ж.) M-e 16, 41. — См. רויץ.
- רהן** закладывать, отдавать в залог; rhnw (перф. мн. ч. 3 м.) CIS 43:2.
- רובה** Aeg-b 76 — 1 (Aussen.):7.
- רוה** *Itpa'al* быть напоенным; ttrwh (имперф. 3 ж.) Aeg-c Aḥ 189.

רוח ветер, буря Aeg-c Aḥ 168.

רוחשן см. רוהשן.

רוך RÉS 1792B:7.

רוך и. сб. Aeg-c 1:3 (Rwk rbhyl').

רוכל см. רובל.

רום быть высоким; gm (прич.) Aeg-c Aḥ 142b. — *Hafel* поднимать, возвышать, делать высоким; отделять, отнимать, отстранять; hrnw (перф. мн. ч. 3 м.) S-Zk 10 (whrmw šr mn šr H̄zrk и возвели они стену, более высокую, чем стена Хазрака); thrm (имперф. 2 м.) S-BGM III:5, 6 (whn thrm nbšhm mny а если ты отнимешь их у меня). — *Itpa'al* гордиться; ytrwm (имперф. 3 м.) Aeg-c Aḥ 138 ([zy] l' itrwm bšm 'bwhy wbšm 'mh 'lydnḥ šm[š 'lwhy] ky gbr lhḥ hw [тот, кто] не гордится именем отца своего и именем матери своей, пусть [над ним] не светит солнце, ибо он плохой человек; ср. Prov. 20:20).

רוי бежать; rṣt (перф. 1 л.) S-BR 8 (wrṣt bglgł mr'y mlk 'šwr bms'tmlkn rbrbn и я бежал у колес господина моего, царя Ассирии, среди царей великих, т. е. я был близок к царю Ассирии). — См. רהה.

רוק плевать; urwqn (имперф. мн. ч. 3 м.) Aeg-c Aḥ 133.

רוא Aeg-b 76—4:4.

רהа название местности Aeg-c Beh 27\*. — רהה ist die Stadt Rakâ (A. Ungnad).

רהבה название местности S-BGM IA:10 (wḩdm kl 'lhy Rḥbh w'dm).

רהבל и. сб. Aeg-c 81:98.

רהום и. сб. —

רהום בר ביתא Aeg-p 10:19; 11:14; 12:34.

רהימאל и. сб. M-a 72:1. — В вав. тексте: Ra-ḥi-im-ili.

רהיק дальний родственник Aeg-c 1:6; 5:9; 6:13, 13; 13:10 (rḥy[k]); 43:5; Aeg-p 5:5; רהק то же Aeg-p 1:9 (krb wr[h]k; буква ḥ пропущена).

רהם S-Ḥm.

רהם любить; желать; rḥmh (перф. 3 м. с мест. суфф. 3 м.) Aeg-c Aḥ 11; rḥmny (перф. 3 м. с мест. суфф. 1 л.) Aeg-c Aḥ 51; rḥmt (перф. 2 м.) Aeg-p 12:23 (wlmn zy rḥmt tntn и тому, кому пожелаешь, отдашь); rḥmtu (перф. 2 ж.) Aeg-c 8:10, 19; Aeg-p 9:21; rḥmtn (перф. мн. ч. 2 м.) Aeg-c 25:9; yrḥm (имперф. 3 м.) Aeg-c Aḥ 153; trḥmnh (имперф. 2 м. с мест. суфф. 3) Aeg-b 76—1 (Innen.):7; rḥm (прич.) Aeg-d № 2; rḥum (прич. страд.) Aeg-c Aḥ 115; rḥumh (прич. страд. ж.) Aeg-c Aḥ 92. — נתרהם S-BGM IB:42 (?).

רהמא\* друг; rḥmuk (мн. ч. с мест. суфф. 2 м.) Aeg-c 30:24; 31:23; Aeg-c Aḥ 141 ([rḥ]muk), 176 (šbkt lrḥmuk ты оставил друзей своих).

רהמה любовь, расположение, благосклонность, дружба; rḥmth (с мест. суфф. 3 ж.) Aeg-c Aḥ 91 ([r]ḥmth); רהמה gratis, в дар Aeg-p

6:14 (yhbṭ lk bty' 'lh brḥmh я отдал тебе эти дома в дар); רחמת  
то же Aeg-с 9:7 (l' ślyṭ 'nt lzbnh wlmntn rḥmt l'hrn ты не имеешь  
права продать его или подарить другим); Aeg-p 12:26, 31; ברחמן  
то же Aeg-с 18:2; 25:11, 14; 43:3; Aeg-p 4:4, 12 (nh 'nnyh  
yhbth lky brḥmn я, 'Ананья, отдал тебе это в дар); 7:41; 9:5, 12,  
17; 10:9; לרחמן пользующийся благосклонностью, благоприятстве-  
мый Aeg-с 30:2; 31:2; 38:2.

רחמן любовь, дружба; rḥmh (с мест. суфф. 3 м.) S-BGM III:8.

רחמן милостивый, милосердый Aeg-с Aḥ 53, 107, 223(?).

ררע мыть(?); 'rḥ'h (имперф. 1 л. с мест. суфф. 3 ж.) Aeg-b 76—1  
(Aussen.):3.

רקר отказываться от претензий на что-нибудь, отступаться, отречься;  
быть далеким, устраненным, свободным; rḥkt (перф. 1 л.) Aeg-с  
13:7, 16 (zk byt' yhbth lk wrḥkt mnḥ этот дом я отдал тебе и отка-  
зываюсь от претензий на него); 14:6; 25:4; 43:4 ([rḥ]kt); 67 № 5:2;  
Aeg-p 1:7; rḥkn (перф. мн. ч. 1 л.) Aeg-p 3:11, 13; rḥyḵ (прич.  
страд.) Aeg-с 6:15; 14:11; 20:15; 41:7; rḥyḵn (прич. мн. ч.)  
Aeg-с 20:9; 28:11. — См. еще מרחק.

ריב ссориться; yrb (имперф. 3 м.) S-BGM III:17, 26.

ריבת и. сб. —

ריבת בר בלאריב M-а 77:2.

רימא и. сб. M-а 94:1. — Сокращенное написание имени רמשכן из вто-  
рой строки документа.

רכב колесница, колесницы S-Zk<sup>b</sup> 2; S-PnII 3, 10.

רכב ездить верхом; rkb (прич.) Aeg-с Aḥ 38; rkbh (прич. с мест. суфф.  
3 м.) Aeg-q 9:2; rkby (прич. мн. ч. st. constr.) Aeg-с Beh 30 (rkby  
swsyn кавалеристы); rkbyk (прич. мн. ч. с мест. суфф. 2 м.) Aeg-с  
Aḥ 205. — Haf'el hrkb ḥt' приставлять стрелу к тетиве лука; hrkb  
(перф. 3 м.) Aeg-с Aḥ 191; hrkbt (перф. 2 м.) Aeg-с Aḥ 128; thrkb  
(имперф. 2 м.) Aeg-с Aḥ 126.

רכבאל название божества RÉS 1786:5, 7; S-PnI 2 (Hdd w'l wRšp  
wRkb'l wŠmš), 3 (Hdd w'l wRkb'l wŠmš wRšp), 11 (Hdd [w'l] wRkb'l  
wŠmš w'rkršp), 18; S-KI<sup>1</sup> 16 (wRkb'l b'l bt); S-KI<sup>2</sup> 4, 5—6; S-PnII 22  
(Hdd w'l wRkb'l b'l byt wŠmš wkl 'lhy Y'dy); S-BR<sup>1</sup> 5 (mr'y Rkb'l);  
S-BR<sup>8</sup> 7—8 ([R]kb'l).

רכיך мягкий, мягко Aeg-с Aḥ 100, 105.

רכיסה Aeg-с 81:29.

רכליא торговцы Aeg-с 38:4. — רכליך(?) Aeg-с Beh 55.

[?רכנ] нагибаться, наклоняться, склоняться; rk[n] (перф. 3 м.) Aeg-с  
Aḥ 91.

רכשא кони Aeg-x, recto:2, verso:1; rkšh (с мест. суфф. 3 м.)  
Aeg-q 6:4.



רמה возлагать на кого-нибудь, поручать; yrmh (имперф. 3 м.) Aeg-e 2:4.

רמי и. сб. ж. —

רמי אתת הודו Aeg-c 34:3.

רמי קמה רמי: רמי сорт муки Aeg-q 6:3.

רמידתי и. сб. I-T 2.

רמנא гранатовое дерево Aeg-c Aḥ 165 (rnm[ʔ]), 165, 166 ([rnm]).

רמנתן и. сб. —

... רמנתן בר CIS 117.

רמשכן и. сб. M-a 94:2. — См. רימא.

רנל название местности RÉS 956:1.

רסי см. דסי.

רסל и. сб. —

רסל שרנאר בר] M-dII 4:2.

רע сосед; r'h (с мест. суфф. 3 м.) Aeg-c Aḥ 222.

רע плохой; мн. ч. רעין Aeg-c Aḥ 113.

רערד и. сб. M-n 1, Rs.:7.

רעויה и. сб. Aeg-b 79—3:2. —

רעויה בר אורי Aeg-c 22:118.

רעויה בר זכריה Aeg-c 23:10.

רעויה הושע בר רעויה Aeg-c 8:33; 9:21.

רעי Aeg-c 73:6, 13, 13, 15, 17 (=CIS 147).

רעיא и. сб. ж. Aeg-c 34:3. —

רעיא ברת נרי Aeg-c 22:86.

רעיבל и. сб. Aeg-c 15:39.

רפא лечить; yrwn (имперф. мн. ч. 3 м.) Aeg-c Aḥ 154; rp'h (прич. ж.) Aeg-c Aḥ 100.

רפי Haf'el освобождать; hīry (перф. 3 м.) S-PnII 8, 8.

רפי и. сб. —

רפי בר רפי... CIS 154:3.

רפתי и. сб. CIS 51.

רקה, רקיק быть благосклонным, благоволять; yrky (имперф. 3 м.) S-PnI 18 ([y]rky), 22. — Pa'el примирять, усмирять; trqh (имперф. 2 м.) S-BGM III:18 (rqh trqh bnyhm ты должен примирить их), 19 (whn ltrqh bnyhm а если ты не примиришь их); trqhm (имперф. 2 м. с мест. суфф. мн. ч. 3 м.) S-BGM III:6; 'rghm (имперф. 1 л. с мест. суфф. мн. ч. 3 м.) S-BGM III:6; rgh (инф.) S-BGM III:6 (rgh thrghm ты должен усмирить их), 18.

רקען, רקע Aeg-c 26:14; רקעתא Aeg-c 26:20.

רשד: ארשד Aeg-b 78—1 (Innen.):3, 4.

רשה начать судебное преследование против кого-нибудь, заявлять претензию, предъявлять иск; rsh (перф. 3 м.) Aeg-c 8:24; rshk (перф. 3 м. с мест. суфф. мн. ч. 2 м.) Aeg-c 25:12; rstky (перф. 1 л.

с мест. суфф. 2 ж.) Aeg-c 35:11 ([r]štk[y]); ršytkm (перф. 1 л. с мест. суфф. мн. ч. 2 м.) Aeg-c 25:12; ršyn (перф. мн. ч. 1 л.) Aeg-c 20:6, 16; ršynk (перф. мн. ч. 1 л. с мест. суфф. 2 м.) Aeg-c 28:9; ršynkm (перф. мн. ч. 1 л. с мест. суфф. мн. ч. 2 м.) Aeg-c 20:4, 7; yršh (имперф. 3 м.) Aeg-c 8:26; Aeg-p 9:19; 12:27; yršnk (имперф. 3 м. с мест. суфф. 2 м.) Aeg-p 12:27; yršnky (имперф. 3 м. с мест. суфф. 2 ж.) Aeg-c 8:12; 13:9; 43:10; Aeg-p 9:18, 19; 10:12; yrškm (имперф. 3 м. с мест. суфф. мн. ч. 2 м.) Aeg-c 25:15; tršh (имперф. 2 м.) S-BGM III:9; 'ršnk (имперф. 1 л. с мест. суфф. 2 м.) Aeg-c 9:13; 'ršnky (имперф. 1 л. с мест. суфф. 2 ж.) Aeg-c 8:20; 43:4 ('ršnk[y]); Aeg-p 4:13; yršwn (имперф. мн. ч. 3 м.) Aeg-c 20:11, 13, 14, 14 (yrš[wn]); 25:14; yršwnkm (имперф. мн. ч. 3 м. с мест. суфф. мн. ч. 2 м.) Aeg-c 20:11 (yršw[nk]m), 13; nršh (имперф. мн. ч. 1 л.) Aeg-c 25:10; 28:9; Aeg-p 12:26; nršnk (имперф. мн. ч. с мест. суфф. 2 м.) Aeg-p 12:25; ršh (прич.) Aeg-c 44:5; lmršh (инф.) Aeg-c 28:8.

רשות Aeg-c 26:17.

רשי и. сб. M-i № 19.

רשי разрешать, позволять; yršy (имперф. 3 м.) S-PnI 27, 28.

רשיעא зловерный, злодей Aeg-c Aḥ 171 (hn y'ḥdn ršy" bkny lšk šbk bydh если злодей вцепится в края одежды твоей, оставь ее в руках его); רשיען мн. ч. Aeg-c Aḥ 168.

רשיа имя божества S-PnI 2 (ḳmw 'my 'lhw Hdd w'l wRšp wRkb'l wŠmš), 3 (wntn bydy Hdd w'l wRkb'l wŠmš wRšp), 3 (wḳm 'my Ršp); S-TS 1.

רשיא מכל имя божества Aeg-y 1. Ср. CIS I 89:3; 90:2; 91:2; 93:5; 94:5.

רשתוא(?) Aeg-h 7.

רתא Aeg-c Aḥ 177. — E. Sachau и A. Ungnad читают: רתא.

רתוני и. сб. (?) Aeg-b 76—2 (Innen.): 2, 6. — E. Sachau и A. Ungnad допускают также чтение: רתוני.

## ש

ש как двадцать первая буква арамейского алфавита Aeg-l.

ש генитивная частица S-Nr<sup>1</sup> 1; S-Nr<sup>2</sup> 1. — Ср. акк. ša.

ש знак на монетах Мазая Bab 29, 39.

ש = שקל, שקלן CIS 64:2; RÉS 1784; 1794:3, 7, 11, 12; M-a 70:2; 80:2; 81:1; Aeg-c 11:2, 3; 22:2, 3, 4, 6, 8, 9, 10, 21, 22, 23, 24, 25, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 37, 49, 52, 56, 58, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 114, 115, 116, 117, 118,

119, 123, 126, 127, 128, 129, 132, 133, 134, 135; 35:3; 50:9; 61:13; 63:2 (?), 4; 69 D:3 (= CIS 149); 78:3; 81:18, 31, 56, 61, 61, 64, 85, 106, 112, 113, 114, 120, 130, 131; Aeg-h 12; Aeg-j № 113:1; Aeg-p 16, recto, C:1, D:4; 16, verso, e:3.

ש (?) Aeg-c 24:2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18.—  
В некоторых случаях (7, 16): ש ג.

ש овца S-KI<sup>1</sup> 8, 11.

ש Aeg-c 24:1, 2, 3, 6, 7, 13, 14, 16, 17, 18, 19, 22, 23, 25, 26, 28, 28, 29, 29, 30, 30.—Е. Sachau и А. Ungnad толкуют ש как вав. šē'u (= 1/180 сикля); М. Lidzbarski (Ephemeris, III, p. 252) и А. Cowley толкуют как: (שערן) א (רדב).

שח S-PnII 6 (š'h wšwrh whḥ wš'rh), 9 (hḥ wš'rh wš'h wšwrh).—Ср. акк. šeu, šēu „Cetreide“.

שח\* овца; שח מн. ч. S-BGM IA:23.

שחל и. сб. RÉS 1301:13.

שחל Ше'ол, преисподняя Aeg-c 71:15 (= CIS 145 B:6).

שחל и. сб. Aeg-g 99:1.

שחיסа алебастр Ir-TS № 3:4.

שחл и. сб. RÉS 1828; S-KI<sup>1</sup> 4.

שחл спрашивать, просить, испрашивать, желать; š'l (перф. 3 м.) CIS 138A:4, 6; M-dI 12 ([š'l]); Aeg-c Aḥ 77; š'lh (перф. 3 м. с мест. суфф. 3 м.) Aeg-c Aḥ 11; š'lt (перф. 1 л.) Aeg-p 7:3; Aeg-q 12:3 (š'[t]); š'ylt (перф. пасс. 1 л.) Aeg-c 16:3 (š'ylt я был спрошен); š'yltm (перф. пасс. мн. ч. 2 м.) Aeg-c 20:8 (š'yltm вы были спрошены); yš'l (имперф. 3 м.) S-PnI 23; Aeg-c 30:2 (šlm mr'n 'lh šmy' yš'l šgy' bkl 'dn пусть желает небесный Бог господину нашему благополучия много во все времена); 31:2 ([yš'l]); 40:1 ([yš'l]); Aeg-k № 167:1—2 (yš'[l]), № 186:2 ([yš'l]); 'š'l (имперф. 1 л.) S-PnI 4 (š'[l]), 12; yš'lw (имперф. мн. ч. 3 м.) Aeg-c 37:2; 39:1; 41:1 (yš'[lw]); 56:1; Aeg-g 52; yš'lwunny (имперф. мн. ч. 3 м. с мест. суфф. 1 л.) Aeg-c 65 № 8:1; š'l (имп.) M-dI 12; Aeg-c 16:9; š'l (прич.) Aeg-p 16, recto, E:3.—**שחלי** RÉS 1792A:8.—*Itra'al* быть спрошенным, быть призванным к ответу, быть наказанным; tš't'l (имперф. 2 м.) Aeg-q 4:3 (hšn tš't'l ты будешь призван к строгому ответу); 12:8 (wtš't'l 'lznh и ты будешь за это в ответе); Fr II A:25; tš't'wn (имперф. мн. ч. 2 м.) Aeg-q 7:9.

[א]שחל просьба, жалоба Aeg-c 7:6.

משחלת то же Aeg-c 76:4; Aeg-g 37:1.

שחני обувь Aeg-c Aḥ 206.—Ср. араб. **سنيان، مسانان**, акк. šēnu.

שחני см. s. v. שחנ.

שחр оставаться; š'r (перф. 3 м.) CIS 137B:5 (l' š'r kṭyn не осталось огурцов).—*Ipre'el* то же; 'š't'r (перф. 3 м.) Aeg-p 12:6 (l' 'š't'r ln 'lyk

mn dmy' ты не остался должен нам денег); *yšt'r* (имперф. 3 м.) Aeg-c 11:9.

**שאר** остаток Aeg-c 81:61, 62, 63, 77, 106, 118, 131 ([š]r), 132.

**שאת** остаток, остальное Aeg-p 7:23 ([š]rt), 26, 27 (*wš'rt nksyh zy ktybn yntn lh* и остальные вещи ее, которые записаны, он должен вернуть ей); **שירית** то же Aeg-c 30:11.

**שאת** S-BGM IA:21. — А. Dupont-Sommer переводит это слово: „овца“.

**שב** старый, старик Aeg-c Aḥ 17; **שבא** то же st. emphat. Aeg-c Aḥ 35. **שבא** M-a 44.

... **שבא** M-a 108:5 (=CIS 34).

**שבא** см. sub **ירח**: **ירחאשבא**.

**שבאל** и. сб. —

**שבאל** **בנעזא** M-o 1:4.

**שבה** и. сб. —

**שבה** **ר הושע** Aeg-b 84—13.

**שבה** суббота Aeg-b 80—6 (Aussen.): 3 (?); Aeg-о, conc.: 2; Aeg-t, conv.: 1 ('d ywm šbh до субботы); Aeg-z, conc.: 5.

**שבה** пленять, уводить в плен; *šbh* (перф. 3 м.) M-dI 15, 15, 15; *šbyt* (перф. 2 м.) Aeg-c 71:14 ; 145); *šbw* (перф. мн. ч. 3 м.) Aeg-z, conv.: 1. — См. **שבי**.

**שבו** и. сб. ж. —

**שבו** **ברת חרי** Aeg-g 109.

**שבט** название месяца (февраль—март) Aeg-c 28:1. — Египетское соответствие: **התחור**.

**שבי** пленные, пленники S-PnII 8; M-dI 15, 15 (*šby šbh Šrkn* пленных увел Шаррукин), 16 (*šb[y]*); **שביא** то же st. emphat. Aeg-c 71:14 (*wšby' zy šbyt bz' šnt'* и пленные, которых ты увел в этом году).

**שביש** Aeg-c 15:9; Aeg-p 7:9.

**שבית** и. сб. ж. —

**שבית** **ברת חורי** Aeg-c 22:85.

**שבע** насыщаться, быть сытым; *yšb'* (имперф. 3 м.) S-BGM IA:22, 22 (*yš[b']*), 23, 23—24 (*[y]š[b']*); S-BGM II A:1; *tšb'* (имперф. 2 м.) Aeg-c Aḥ 127, 129. — *Itpa'al* то же; *yštb'* (имперф. 3 м.) Aeg-c Aḥ 189.

**שבע** семь RÉS 438:4 (*šnt šb'* седьмой год); S-BGM IA:21, 22 (*šb'* *ssyh* семь кобылиц), 23 (*šb'* *š'n* семь овец), 24, 27, 27, 27 — *šb'* *šnn* семь лет; S-BGM II A:1, 5 (*[š]b'* *šnn* семь лет), 6 (*[š]b'* *šnn* то же); Aeg-p 6:4; **שבעה** то же м. Aeg-p 7:16, 23 — *kršn šb'h*; *šb't[šr]* семнадцать S-Zk 8; *šb'n* семьдесят Aeg-c 26:11; *m'tyn šb'n wḥmšh* двести семьдесят пять Aeg-c 26:15; *šb'y* семьдесят S-PnII 3.

**שבעה** и. сб. —

**שבעה** **בר עבדיה[ו]** Aeg-c 82:2.

**שבען** и. сб. —

עלן ברת שבען CIS 115.

**שבק** оставлять, покидать; пускать, позволять; отпускать на свободу; šbḳ (перф. 3 м.) Aeg-c Aḥ 90; šbḳt (перф. 2 л.) Aeg-c Aḥ 176; Aeg-e 2:2; Aeg-p 5:4; šbḳtk (перф. 1 л. с мест. суфф. 2 м.) Aeg-c Aḥ 175; šbḳtky (перф. 1 л. с мест. суфф. 2 ж.) Aeg-p 5:4; šbḳw (перф. мн. ч. 3 м.) Aeg-c Aḥ 162; šbḳwhy (перф. мн. ч. 3 м. с мест. суфф. 3 м.) Aeg-c 69:5; šbḳn (перф. мн. ч. 1 л.) Aeg-c 27:1; yšbḳ (имперф. 3 м.) Aeg-c 54:15; yšbḳn[y] (имперф. 3 м. с мест. суфф. 1 л.) Aeg-n 7; tšbḳ (имперф. 2 м.) Aeg-c 42:11; 'šbḳn[k?] (имперф. 1 л. с мест. суфф. 2 л. ?) Aeg-c Aḥ 82; 'šbḳnh (имперф. 1 л. с мест. суфф. 3) Aeg-d № 2:8; yšbḳwn (имперф. мн. ч. 3 м.) Aeg-c 54:6; šbḳ (имп.) Aeg-c Aḥ 171; lmsbḳ (инф.) Aeg-c Aḥ 193; šbḳn (прич. мн. ч.) Aeg-c 30:23; 31:23; šbyḳh (прич. страд. ж.) Aeg-p 5:9, 10. — *Itra'al* быть оставленным, освобожденным; 'štbḳ (перф. 3 м.) Aeg-q 8:2, 4; yštḳw (имперф. мн. ч. 3 м.) Aeg-q 5:9. — šbk (?) Aeg-b 79 — 1 (Innen.): 3.

**שבר** ломать, разбивать; yšbr (имперф. 3 м.) S-BGM IA:38; tšbr (имперф. пасс. 3 ж.) S-BGM IA:38 (w'yk zy tšbr ḳšt' whšy' ln и так, как ломается лук и стрелы эти).

**שבת** и. сб. —

שבתי הני Aeg-c 81:24, 25.

שבתי חורא RÉS 1301:3.

שבתי הניה Aeg-c 81:127.

שבתי בר ידלה Aeg-b 75 — 2:6.

שבתי ישיב Aeg-c 81:9.

שבתי בר משלם RÉS 1301:4.

שבתי בר נבדא Aeg-c 2:21.

סנכשר בר שבתי Aeg-p 8:10.

שלום בר שבתי Aeg-b 81 — 2:2.

בר שבתי... Aeg-c 58:3.

**שבתית** и. сб. ж. —

שבתית ברת עבדיה Aeg-c 81:3.

שבתית עצב Aeg-j 113:3.

שבתית תפא RÉS 1794:19.

**שנא** увеличиваться, умножаться; šgy't (перф. 3 ж.) Aeg-c Aḥ 87 (? ср. Targ. Gen. 18:20). — *Haf'el* (с **לנכא**) возгордиться, кичиться; thšg' (имперф. 2 м.) Aeg-c Aḥ 137 (ср. выражение להגם את לבו Ma'asröt II 49с, 48).

**שנא** много, очень, значительно; обильный, значительный, многочисленный; обилие, многочисленность CIS 137A:4; Aeg-c 54:8; Aeg-c Beh 58 ([šlg]). **שניא** то же RÉS 1785 E:5, F:3, 4; Aeg-c 27:19; 30:2; 41:2; 42:1; Aeg-c Aḥ 29, 51, 74, 106, 165 (šg[y']); Aeg-c Beh 60; Aeg-d № 2:8; Aeg-p 13:1; Aeg-q 2:1; 3:1; 5:1; 13:1, 4;

Fr X 5 ([šg]y); שניא<sup>ן</sup> мн. ч. Aeg-c A<sub>h</sub> 50, 116; Aeg-c Beh 51; שני<sup>י</sup>  
то же Aeg-c 41:1.

שנב Pa'el защищать; lšgb (инф.) S-BGM IB:32, 32.

שנב и. сб. שנובה: ses grands S-BGM III:13—14.

שנב и. сб. M-dII 5:9.

שנבי и. сб. —

עזריו בר שנבי RÉ S 960 (=CIS 136).

שנם и. сб. M-j (Til-Barsib, p. 77).

שדר/רא, שדר/רה и. сб. Aeg-g 102 (lŠdh lhn'). —

שדא בר פסי Aeg-g 108.

פמאסי בר שדה Aeg-g 96 a, b.

שדך Haf'el успокаивать, унимать; mhšdk (прич.) Aeg-c 37:9.

שדעם и. сб. —

היו שדעם Aeg-j 6.

שדר Pa'el посылать; šdr (перф. 3 м.) Aeg-c A<sub>h</sub> 165. — Itra'al стараться,  
добиваться, помогать; štdrw (перф. мн. ч. 3 м.) Aeg-c 38:4.

שה CIS 111:2, 3.

שהד Pa'el свидетельствовать, выступать свидетелем; shdw (перф. мн. ч.  
3 м.) Aeg-c 82:6.

שהד свидетель M-dII 4:12; 6:5, 6, 7, 9; M-n 2, Rs.:1, 2; M-p A:6,  
B:1, 3, 5; Aeg-c 5:16, 16, 17, 17, 18, 19, 19; 6:17, 17, 18, 19, 20,  
21; 8:29, 29, 30, 30, 30, 31, 31, 32, 33, 33, 34; 9:17, 17, 18, 18,  
19, 19, 20, 20, 20, 21, 21, 22; 10:21; 13:19; 15:39; 18:4, 5, 5, 5;  
20:17 (šh[d]), 18; 28:16, 16, 16; 43:12; 46:14; 65 № 11; Aeg-c  
A<sub>h</sub> 140 (šhd hms, ср. עד היום Ex 23:1; Deut. 19:16; Ps 35:11);  
Aeg-p 2:15; 3:23, 24; 5:17, 17; 8:10; 9:23, 24, 24, 25, 26; 10:18,  
18, 18, 19, 19, 19, 20, 20; 11:13, 13, 14, 14; 12:33, 34, 34; שהדין  
мн. ч. S-BGM IA:12; M-dII 1:5; 2:6; 3:6; 5:5; M-n 2, Rs.:3;  
שהדיא то же st. emphat. M-n 1, Rs.:3 (šhdy[']); Aeg-c 1:8; 2:19; 3:22;  
5:15; 8:28; 9:16; 10:21; 11:11, 16; 13:17; 14:12; 15:37; 18:4;  
25:17; 28:15; 43:11; 46:12; 49:5; Aeg-h 15; Aeg-p 1:10 ([šh]dy');  
2:14; 3:22b (šhdy); 4:23; 5:16; 7:43; 8:10; 9:23; 10:18; 11:13.

שהינן Aeg-c A<sub>h</sub> 168 (wbšhynn yš'wn tr'yh).

שהр Луна как божество RÉ S 956:4 (Šhr wŠms); S-Zk<sup>b</sup> 24 (wŠms wŠhr);  
S-Nr<sup>1</sup> 2, 9 (Šhr wŠms wNkl wNšk); S-Nr<sup>2</sup> 9 (Šhr wNkl wNšk); C-KK  
5 (Šhr wŠms).

שהרא и. сб. Aeg-j 120:8.

שוא и. сб. Aeg-c 40:1. —

שוא בר זכריה Aeg-c 23:15; Aeg-p 13:1, 9.

שואדן и. сб. —

אללאתן בר שואדן RÉ S 957:7. — См. שודן.

שוב возвращаться, вернуться; šbt (перф. 3 ж.) S-BGM III:25. — Haf'el  
возвращать, вернуть; hšb (перф. 3 м.) S-BGM III:20; hšbw (перф.

мн. ч. 3 м.) S-BGM III:24; 'hšb (имперф. 1 л.) S-BGM III:20; thšbhm (имперф. 2 м. с мест. суфф. мн. ч. 3 м.) S-BGM III:6.

שובי и. сб. —

שובי בר אנדי Aeg-b 82—15:1.

שודן и. сб., Šuw-iddin, Šum-iddin M-dl 21 (š[wd]n), 21. — См. שוארן.

שוד быть равным, быть равным по стоимости, стоять; šwh (прич.) 15:8 ([š]wh), 9, 11, 11, 13; Aeg-p 2:4, 9 (ksp šwh равная сумма серебра); 7:7, 8, 9, 11, 12; 14 а:1; šwyh (прич. ж.) Aeg-c 15:12; Aeg-p 2:5; šwyp (прич. мн. ч.) Aeg-c 15:13. — *Itpa'al* соглашаться, договариваться; 'štwn (перф. мн. ч. 1 л.) Aeg-c 28:2.

שוהרם и. сб. —

שוהרם בר אשמרם Aeg-p 11:12.

שוזיא Aeg-q 7:4.

שומт высматривать, искать; šṭ (инф.) S-BGM IA:24 (yhkn bšṭ lhm будут ходить, высматривая пищу).

שוי *Pa'el* делать, сделать; šwyt (перф. 1 л.) RÉ S 1785E:7.

שוי кровать (?) Aeg-c 15:15.

שוי и. сб. —

אשמזבר בר שוין Aeg-p 8:12.

שויר(?) Aeg-h 6.

שוכן и. сб., Šum-ukin M-a 97:2 (= CIS 71).

שוקא улица Aeg-c 5:12, 14; C-Нем 3 (А. Dupont-Sommer читает: שפקא); שקא то же Aeg-c 13:14; שוק st. constr.; שוק מלכא царская дорога Aeg-p 3:8, 10; 4:10, 11; 10:4—5; 12:19, 21, 21 (ср. ארה מלכא Aeg-c 25:6). См. еще M-e 12(?).

שור стена, вал S-Zk 10, 10 (šr); Aeg-c 27:5 (šwr); שורא то же, st. emphat. S-Zk 17; Aeg-c 27:6.

שורה дурра, просо(?) S-PnII 6 (š'h wšwrh whṭh wš'rh), 9 (hṭh wš'rh wš'h wšwrh). — Ср. Jes 28:25.

שורה корова S-BGM IA:23 ([wšb'] šwrh yhynkn 'gl w'l yšb' [и семь] коров кормить будут теленка, а он не насытитя).

שורי и. сб. —

שורי בר כרו Aeg-c 2:20.

... שורי בר Aeg-c 3:22.

ביתאלנתן בר שורי CIS 154:2.

שוש и. сб. M-a 61.

שושבлם и. сб. M-i № 90.

שושן Сузы, главный город Элама Aeg-q 9:1.

שושנא\* мн. ч. שושנן Aeg-x, recto:3; שושנא то же Aeg-x, recto:4.

שוב спасать, выручать, освобождать; šzbk (перф. 3 м. с мест. суфф. 2 м.) Aeg-c Aḥ 46; šzbwny (перф. мн. ч. 3 м. с мест. суфф. 1 л.) Aeg-c 38:5; nšzbn[hy] ? (имперф. мн. ч. 1 л. с мест. суфф. 3 м. ?) Aeg-c 54:9.

שור Aeg-b 76—1( Aussen.):8.

שחד подкупать; yšhdn (имперф. мн. ч. 3 м.) S-BGM III:28.

שחד подкуп Aeg-c 37:4 (bzy mšry' šhd lhn yhbn так как египтяне подкупили их).

שחדנא Aeg-g 87a:19.

שחומי и. сб. CIS 138A:5.

שחמ:נשחמ Aeg-c 15:10 (lbš 'h̄rn zy 'mr nšht hwh).

שחיק[ש] потертый, поношенный Aeg-c 42:10.

שחלין кресс, перечник S-BGM IA:36; Aeg-g 3a:2 (=RÉS 1296).

שחפימי и. сб. —

שחפימי בר שנומ Aeg-c 73:10.

שחפימי בר פמסא Aeg-c 73:13.

שחת Pa'el портить, разрушать, губить, повреждать; šht (перф. 3 м. ?) S-PnI 31; šht (инф. ?) S-PnI 27, 28; S-PnII 7; šht (инф. с мест. суфф. 3) S-PnII 2. — Haf'el то же; hšht (перф. 3 м.) S-PnI 29; yšht (имперф. 3 м.) S-KI<sup>1</sup> 15, 15, 16; yhšhtwn (имперф. мн. ч. 3 м.) Aeg-c A<sub>h</sub> 155.

שטמי Aeg-c 48:2 (ktwn štt̄n).

שמי безумный M-e 18, 43 (ša-t̄i-e).

שמר документ CIS 67; RÉS 1789 (?); S-Nr<sup>3</sup> № 7; M-a 48, 49, 50 ([š̄t̄]r), 51, 53, 54 bis, 55, 56, 57, 58, 59, 60:1, 61, 62:1, 63:1, 64:1, 65:1, 66:1, 66 bis, 67, 68:1, 69:1, 70:1, 71, 72:1, 73:1, 74:1, 75:1, 76:1, 77:1, 78:1, 79:1, 79 bis:1, 80:1, 81 (š̄t̄[r]), 82, 83:1, 84:1, 85:1 (š̄t̄[r]), 86, ([š̄]tr) 87, 88, 93, 94:2 ([š̄]tr); M-i № 99, № 146; M-l 1; Aeg-c 81:5, 16, 17, 19, 20 ([š̄]tr), 22, 23, 24, 25, 26 (š̄t̄[r]); שמריא мн. ч. Aeg-c 81:14.

שמר сторона Aeg-c 5:5; שמר מן кроме, за исключением, помимо Aeg-c 25:13, 16; Aeg-q 12:5.

שמרב название меры сыпучих тел S-PnII 6.

שי S-PnI 18.

שיבה и. сб. —

שיבה בר מחסיה Aeg-c 45:2.

שיבה:שיבת S-BGM III:24 (hšbw 'lhn šybt; ср. Ps 126:1).

שימא и. сб. M-a 58. — Ši-ṭa'.

שילי и. сб. —

שילי בר מתרש CIS 10I.

שים делать, изготовлять; ставить, устанавливать, воздвигать; помещать, давать, назначать, определять; šm (перф. 3 м.) S-BH 1; S-Zk 1; S-BGM IA:7; S-PnII 1, 10; šmh (перф. 3 м. с мест. суфф. 3 м.) CIS 113:4; šmny (перф. 3 м. с мест. суфф. 1 л.) S-Nr<sup>2</sup> 3 (šmny šm ṭb он дал мне доброе имя); šmt (перф. 2 м.) Aeg-c A<sub>h</sub> 94 (?); šmt (перф. 1 л.) S-Zk<sup>b</sup> 13; S-PnI 29; S-PnII 20; Aeg-c Beh 35; šmth (перф. 1 л. с мест. суфф. 3 ж.) S-Zk<sup>b</sup> 6; šmw (перф. мн. ч. 3 м.)



S-Zk 9; S-BGM IB : 6; S-Nr<sup>2</sup> 6; šmwny (перф. мн. ч. 3 м. с мест. суфф. 1 л.) S-Nr<sup>2</sup> 7; šymt (перф. пасс. 2 м.) Aeg-z, сопс.: 2; šymw (перф. пасс. мн. ч. 3 м.) A-PD 7; yšymnk (имперф. 3 м. с мест. суфф. 2 м.) Aeg-c 30:2; tšym (имперф. 2 м.) Aeg-c Aḥ 130; 'šym (имперф. 1 л.) Aeg-q 3:6; 'šm (то же) S-BGM IC : 19; [y]šymw (имперф. мн. ч. 3 м.) Aeg-c 69 B : 2; yšmw (то же) S-BGM IC : 23; Aeg-q 13:5; Fr V 1:1; yšymwn (имперф. мн. ч. 3 м.) Aeg-c Aḥ 115; šm (императив) Aeg-q 1:3; 3:7; lmsm (инф.) Aeg-k № 169, conv.: 1; šym (прич. страд.) Aeg-c 38:10; Aeg-q Fr XI 16 (?); kzy šym t'm в соответствии с отданным распоряжением Aeg-c 26:22, 23, 25; mny šym вместо: mny šym t'm мною отдано распоряжение Aeg-q 10:5; šymh (прич. страд. ж.) Aeg-c Aḥ 95; šmn (прич. страд. мн. ч.) M-dI 7. — *Itpē'el* быть отданным (о распоряжении, t'm), быть помещенным; ytšym (имперф. 3 м.) Aeg-c 27:21; Aeg-c Aḥ 80; ytšm (то же) Aeg-q 5:8.

**שׂים** Aeg-c 26:10, 19.

**שׂימתא** казна, имущество CIS 113:18 (mn šymt' zy mlk' из царской казны или из царского имущества).

**שׂרית** см. **שׂארת**.

**שׂית** терние S-BGM II A : 5.

**שׂית** делать, сделать; šty (перф. 1 л. с мест. суфф. 3 м.) S-KI<sup>1</sup> 11, 11; št (перф. мн. ч. 3 м.) S-KI<sup>1</sup> 13.

**שׂכאל** и. сб. —

**אלנר בנשכאל** M-o II : 2.

**שׂכב** лежать; 'škb (имперф. 1 л.) Aeg-d № 2:8; см. еще № 10.

**שׂכוח** и. сб. M-a 104:2; 105:1. — Ša-ku-u-ḥu.

**שׂכח** *Haft'el* находить; hškh (перф. 3 м.) Aeg-c 30:14; 31:13; hškhṭ (перф. 2 м.) Aeg-c 42:7, 8; Aeg-q Fr I A : 2 (?); hškhṭ (перф. 1 л.) Aeg-c 13:5; Aeg-c Aḥ 76; Aeg-q Fr IA : 2 (?); Aeg-x, recto:2; hškhw. (перф. мн. ч. 3 м.) Aeg-c 38:4; [h]škhṭn (перф. мн. ч. 1 л. ?) Aeg-c 4:5; thškh (имперф. 2 м.) Aeg-c Aḥ 34; Aeg-p 11:11; tškh (то же) Aeg-c 10:9, 10, 17; yhškhwn (имперф. мн. ч. 3 м.) Aeg-c 38:7; yškhṭn (имперф. мн. ч. 3 ж.) RÉS 492B : 6; tškhwn (имперф. мн. ч. 2 м.) Aeg-c 37:10; aš-ka-ḥi-i (имп. ж.) M-e 16, 41. — *Itpē'el* быть найденным; 'stkh (перф. 3 м.) Aeg-c 27:2, 13; 'stkhw (перф. мн. ч. 3 м.) Aeg-c 34:3.

**שׂכן** жить; škn (прич.) Aeg-p 12:2.

**שׂכס** и. сб.(?) CIS 155A : 1.

**שׂכר** нанимать; škr (прич.) S-KI<sup>1</sup> 7 (wškr 'nk и я нанял).

**שׂכר** пиво Aeg-q 6:3.

**שׂכרא** RÉS 492B : 3.

**שׂלב** и. сб. —

שֶׁלֶב בַּר אֲדָן M-b p. 92. — В вав. тексте, строка 4: Si-il-li-bi  
apil-šu ša Iddina-aplu.

...שֶׁלֶב... M-a 106:2.

שָׁלָה оставаться спокойным, пребывать в спокойном состоянии; šlw  
(имп. мн. ч.) S-BGM III:5.

שָׁלוּה и. сб. ж. Aeg-c 39:1.

שָׁלוּם и. сб. —

...שָׁלוּם בַּר הוּ. Aeg-c 44:1.

...שָׁלוּם בַּר ה. Aeg-c 23:6.

שָׁלוּם בַּר זִכְרִיא Aeg-c 22:66.

[שָׁלוּם בַּר מִנְחָה] Aeg-c 22:20.

[שָׁלוּם בַּר פִּטְמוֹן?] Aeg-v II, verso:1.

שָׁלוּם בַּר שַׁבְתִּי Aeg-b 81—2:2.

שָׁלוּם מִנְחָה בַּר שָׁלוּם Aeg-c 25:18; 44:1; 63:10; Aeg-p 11, 13.

שָׁלוּם и. сб. Aeg-c 46:11 (šlw[mm].—

[שָׁלוּם בַּר הוֹדִיָּה] Aeg-c 46:16.

שָׁלוּם בַּר עֲזַרְיָה Aeg-c 1:10 ('zr[yh]); 20:6, 12, 13.

...שָׁלוּם בַּר ש. Aeg-c 46:2.

שָׁלוּם בֵּרַת יְהוֹאָחָז Aeg-c 1:2.

מִשָּׁלֵם בַּר שָׁלוּם Aeg-c 20:2, 17, 19.

שָׁלַח посылатъ, присылать, направлять, отправлять, сообщать, извещать;  
šlh (перф. 3 м.) RÉS 492B:5; 1792B:5, 6; 1793:5; S-Kl' 6; Aeg-c  
30:7; 31:6; 40:3; 64 № 20:2; Aeg-c Beh 38; Aeg-d № 9; Aeg-q  
4:1; 8:1, 3; 12:1, 5, 8; Fr V 1:2; šlht (перф. 2 м. или 1 л.)  
M-dI 13; šlht (перф. 2 м.) Aeg-c 41:5; šlht (?) Aeg-q Fr VII 7; šlht  
(перф. 1 л.) RÉS 1792 A:1, B:7, 8; 1300:4; Aeg-c 16:8; 54:2;  
Aeg-c Beh 25, 26\*; Aeg-k № 70, conc.:2, conv.:2; Aeg-q 7:5;  
Aeg-v II, verso:5; šlhw (перф. мн. ч. 3 м.) Aeg-c 26:6; 30:19;  
54:15; šlhn (перф. мн. ч. 1 л.) Aeg-c 30:18, 29, 29; 31:17, 28;  
šlhnh (перф. мн. ч. 1 л. с мест. суфф. 3 м.) M-dI 20; yšlh (имперф.  
3 м.) S-Zk<sup>b</sup> 21; S-BGM IB:25; III:8; Aeg-c Aš 62 ([yš]lh); Aeg-q 4:3;  
12:11; [y]šlhn[k] (имперф. 3 м. с мест. суфф. 2 м.) Aeg-c Aš 201;  
tšlh (имперф. 2 м.) S-BGM IB:37; III:17, 21; Aeg-q Fr VI 10:2;  
šlšh (имперф. 1 л.) S-BGM IIB:6; III:8; M-dI 19; Aeg-c 41:3; yšlhn  
(имперф. мн. ч. 3 м.) S-BGM IA:30; šlh (имп.) RÉS 1298 B:1, 3;  
1793:3; Aeg-b 76—1 (Aussen.):2; 80—1:3 (?); Aeg-c 38:10;  
42:10, 10 ([š]lh); Aeg-e 1A:2; Aeg-k № 70, conc.:4; šlhhy (имп.  
с мест. суфф. 3 м.) RÉS 1795 B:2; šlhwh (имп. мн. ч. с мест. суфф.  
3 м.) RÉS 492 A:4; lmslh (инф.) S-BGM IB:34; Aeg-n 7; šlh (прич.)  
Aeg-c 38:9; šlhn (прич. мн. ч.) Aeg-c 17:3; šlyh (прич. страд.)  
Aeg-c 21:3; 26:6. — Pa'el то же; lšlh (инф.) S-BGM III:8; mšlhh

(прич. с мест. суфф. 3 ж.) Aeg-c Aḥ 98. — *Haf'el* то же; ḥšlḥt (?) Aeg-c 67 № 2:2; thšlh (?) Aeg-c 40:4. — *Itpe'el* быть посланным, отправленным; yštlḥ (имперф. 3 м.) Aeg-c 26:4, 5, 21; 30:24; Aeg-q 3:5; tštlḥ (имперф. 3 ж.) Aeg-q 10:2.

**שלה** *Af'el* сдергивать, стаскивать (одежду); aš-laḥ-te-e (перф. 1 л. с мест. суфф. 3 м.) M-e 30.

**שלם** иметь право на что-нибудь; yšlṯ (имперф. 3 м.) Aeg-p 4:20.

**שליט** правомочный, обладающий правом на кого-нибудь или что-нибудь Aeg-c 5:11, 14; 8:11; 9:6, 11; 10:16; 28:6; 46:7; Aeg-p 2:12; 3:11; 5:6, 6, 9; 6:9; 8:9; 11:10; 12:23; Aeg-q 2:4; **שלט** то же, scr. defect. Aeg-c 2:16, 17; **שליטה** ж. Aeg-c 8:9; 9:9; 15:18; Aeg-p 2:11; 6:10 (š[l]yṯh); 7:33; 9:11, 21; 10:8, 11, 14; **שליטא** то же Aeg-p 9:13, 14, 14, 15; **שליטן** мн. ч. Aeg-c 9:7, 10, 13; 10:8; Aeg-p 4:17, 19; 8:5; 9:21; 10:9; 12:23.

**שלין** покой, успокоение Aeg-c Aḥ 130 (šlyn lnpšk 'l tšym не давая покоя душе своей).

**שלם** *Pa'el* платить, уплачивать, выплачивать; šlmt (перф. 2 м.) Aeg-c 17:2; šlmt (перф. 1 л.) Aeg-c 11:7; 29:6 ([š]lmt); 82:5; Aeg-p 11:5, 8; šlmtk (перф. 1 л. с мест. суфф. 2 м.) Aeg-c 10:7, 11, 14; šlmw (перф. мн. ч. 3 м.) Aeg-c 10:16; Aeg-p 11:9; šlmn (перф. мн. ч. 1 л.) Aeg-c 42:2; tšlm (имперф. 2 м.) Aeg-p 12:8; 'šlm (имперф. 1 л.) Aeg-p 11:4, 7; 'šlmn[h?] (имперф. 1 л. с мест. суфф. 3 м. ?) Aeg-c 35:5; 'šlmnhу (то же) Aeg-c 11:3, 5 ('šlm[nh]y), 10; yšlmwn (имперф. мн. ч. 3 м.) Aeg-c 10:15; Aeg-p 11:9; šlmy (имп. ж.) CIS 137 A:7; lšlmh (инф.) Aeg-c 13:5; mšlm (прич.) Aeg-c 11:7. — **שלמה** CIS 53:2. — **משלמותא** уплата; mšlmwth (с мест. суфф. 3) Aeg-c Aḥ 131. — *Af'el* получать сполна; tšlm (имперф. 2 м.) Aeg-p 11:11.

**שלם** благополучие, благоденствие; привет, приветствие; употребляется часто как приветствие RÉS 1298 A:1; 1300:3; 1793:5; 1795 A:1; 1801:1 ([š]lm); M-dI 1; Aeg-b 76—1 (Innen.):1, 1 (Aussen.):4; 84—7:1; Aeg-c 17:1; 21:2; 30:1; 34:7; 37:2; 39:1 (š[lm]), 1, 2, 2 (š[lm]), 2, 2, 3, 3, 3; 40:1, 1; 42:1; 54:10; 57:1, 1, 8; 65 № 4:1, 2; 66 № 9:1; 67 № 11:2; 68 № 1, obv.:2, rev.:1; № 8, obv.:2; 69 C:1; 77:1 (= CIS 152); Aeg-c Aḥ 110, 120; Aeg-k № 70, conc.:2; № 169, conc.:1 ([š]lm); № 277:2; Aeg-o, conc.:1; Aeg-p 13:1, 6, 6; Aeg-q 1:1, 1; 2:1; 3:1; 5:1, 1, 2; 13:1, 5; Fr V 1:1; Fr VIII 13; Aeg-v I, verso:1, 7 ([š]lm), recto:5; II, verso:2, 2, 5, 5; III b; Aeg-z, conc.:1; **בשלם** Aeg-c 41:8; Aeg-p 13:4; Aeg-v I, verso:3; **שלמד** RÉS 1793:8; Aeg-c 41:2, 3, 5 (bšlmk), 7; 56:1; Aeg-k № 70, conv.:2 (lšlmk); № 186:1; Aeg-t, conc.:1; **שלמכי** Aeg-c 39:1; **שלמכם** Aeg-c 57:4. — **שלמא** то же, st. emphat. RÉS 1785F:4.

שלם и. сб. RÉS 1794:20; M-a 102 (?). —

שלם בר אבה CIS 154:1.

שלם בר הודו Aeg-c 22:39.

שלם בר הושעיה Aeg-c 5:19.

שלם בר נתן Aeg-c 28:16.

שלם זכור בר שלם Aeg-c 13:20; Aeg-p 9:24.

שלם חורי בר שלם Aeg-c 22:85.

שלם מפתח בר שלם Aeg-c 22:88.

שלם מתן בר שלם Aeg-c 19:4.

שלם שמוע בר שלם Aeg-c 22:41.

שלם שמעיה בר שלם Aeg-c 19:6.

שלם ... בר שלם Aeg-c 19:4; 22:116.

שלמאסר и. сб. M-dII 4:8. — Šilim-Asur war Eponymus im Jahre 659.

שלמיה и. сб. —

שלמיה בר ישוב Aeg-c 22:24.

[בר סנאבלם] שלמיה Aeg-c 30:29; 31:28.

שלמם и. сб. —

שלמם בר גלגל Aeg-c 49:1.

שלמם בר ... ש. Aeg-v I, verso:1, recto:7.

שלמצין и. сб. ж. RÉS 1301:15; Aeg-c 81:2.

שלשא три CIS 3 с.

שלשן тридцать S-BR<sup>3</sup> 3.

שם надпись на печати CIS 56.

שם(?) RÉS 1785 B:5. — LEph I, p. 324: Nachkommenschaft.

שם там S-PnI 8; S-BGM III:6.

שם имя S-Zk<sup>o</sup> (LEph III, p. 5); S-Nr<sup>2</sup> 3 (šm ṭb доброе имя); Aeg-c Aḥ 85 (šm 'bwhy wzr'h имя отца его и детей его); שמה (с мест. суфф. 3 м.) CIS 113:14, 22; 139B:2 (?); RÉS 492B:8; Aeg-c 28:4, 5, 9; 33:1, 2, 3, 4, 5; 66 № 1:2 (šm[h]); Aeg-c Aḥ 1, 5, 18; Aeg-c Beh 2, 7, 22, 25; Aeg-g 5:6; Aeg-p 8:3; Aeg-q 3:1, 3; 5:3, 3, 3 ([š]mh), 3, 3, 4, 4, 4, 4, 5, 5; 6:2; 8:1, 1 (šm[h]), 2, 4; 9:1; 10:3; Fr III 5:2, 3; 16:3, 4; Fr IV 17:4 (šm[h]); Fr VI 5:2; Fr IX B 17, 20 (šm[h]); שמה (с мест. суфф. 3 ж.) Aeg-c 28:13; Aeg-c Beh 12, 17, 27\*; Aeg-p 2:3; 5:2, 4; 6:3; 7:3; שמך (с мест. суфф. 2 м.) S-Nr<sup>1</sup> 10; Aeg-c Aḥ 141; שמי (с мест. суфф. 1 л.) M-dI 12; Aeg-c Aḥ 170; שמהת мн. ч. st. constr. Aeg-c 22:1; 34:2, 4; 66 № 1:1 ([š]mht); שמהתהם (мн. ч. с мест. суфф. мн. ч. 3 м.) Aeg-c Aḥ 116; בשם см. sub ב:בשם.

שמאל название главного города царства 'Aḏi в северной Сирии, по верхнему течению Кара-Су. Соврем. Зенджири S-Zk 7; S-BR<sup>1</sup> 2—3, 17; S-BR<sup>8</sup> 1 (nh Brrkb br Pnmw mlk Šm[ʾI]).

שמהיקך и. сб. M-dI 10, 11. — Ср. вав. Šumu-wakar.

שמו и. сб. —

שמו בר כנופי Aeg-c 26:8, 21.

שמוח и. сб. —

שמוח גדול בר שמוח Aeg-c 22:28.

שמוח משלם בר שמוח Aeg-c 22:21.

שמוע и. сб. —

שמוע בר חגי Aeg-c 12:5.

שמוע בר פלפליה Aeg-p 10:19.

שמוע בר שלם Aeg-c 22:41.

שמחר и. сб. RÉS 1787 B.

שמטב и. сб. —

שמטב בר שמטב RÉS 1371 B.

שמטב בר... RÉS 1371 A.

שמי чеснок S-PnI 6. — Ср. שומים Num 11:5.

שמין небо S-Zk<sup>b</sup> 25 (w'lyh šmy[n] и боги неба); S-BGM IA:11 (w'qdm šmy[n] и перед небом), 26 (b'rḳ wbšmyn на земле и на небе); IB:7; Aeg-c Aḥ 95 (bš[my]n); Aeg-n 3 (kywmy šmyn как дни неба); см. еще sub בעל:שמין; בעלשמין; שמיא то же st. emphat. RÉS 1785B:3; Aeg-c 30:2, 15, 28; 31:27; 32:4; 38:3, 5; 40:1; Aeg-n 2 (šmy, w'rḳ' небо и земля).

שמיתי и. сб. CIS 143.

שמלה одежда; ša-am-lat (st. constr.) M-e 20, 24, 30, 31. — Ср. Jes 59:17.

שממך:שממך(?) RÉS 494B:4.

שמן и. сб. —

שמן בבלі RÉS 1819.

שמע слышать, услышать; šm' (перф. 3 м.) S-BH 4; Aeg-c 71:10 (= CIS 145) (šm[']); šm't (перф. 1 л.) Aeg-c 40:2; 41:2, 2; yšm' (имперф. 3 м.) S-BGM IB:21; IIB:3; Aeg-c Aḥ 93; tšm' (имперф. 2 м.) S-BGM IIB:4; yšm'n (имперф. мн. ч. 3 м.) S-BGM IIB:2 bis, 3; tšm'wn (имперф. мн. ч. 2 м.) RÉS 492A:3; šm' (имп.) Aeg-c Beh 53; šm'w (имп. мн. ч.) Aeg-c Aḥ 59; šm' (прич.) Aeg-c Aḥ 29; šmy' (прич. страд.) Aeg-q 7:3; Aeg-v I, recto:6. — *Itp'e'el* быть услышанным, слышанным, принятым во внимание; слушаться, повиноваться; 'štmy' (перф. 3 м.) Aeg-c Aḥ 70; ytšm' (имперф. 3 м.) S-BGM IA:29; yštm' (то же) Aeg-c 18:3; Aeg-p 7:42; mštm'n (прич. мн. ч.) Aeg-q 4:1, 3\* (mštm[']n); 'štm'w (имп. мн. ч.) Aeg-q 4:3.

שמעאל и. сб. RÉS 1794:22.

שמעון и. сб. RÉS 618:1; Aeg-c 81:8 ([šm]'wn), 17, 19. —

שמעון בר חגי Aeg-c 81:15.

שמעון [י]דלה Aeg-j 120:9.

שמעון פחורה Aeg-j 120:2.



**שנא** отвергать (жену или мужа), отказываться (от жены или от мужа), расторгать свой брак; *šn't* (перф. 1 л.) Aeg-c 15:23, 27; Aeg-p 2:7, 9; *šnyt* (то же) Aeg-p 7:21 (*šny[t]*); *šny[t]k* (перф. 1 л. с мест. суфф. 2 м.) Aeg-p 7:25; *tšn'* (имперф. 3 ж.) Aeg-p 7:24; *tšn'nk* (имперф. 3 ж. с мест. суфф. 2 м.) Aeg-c 9:8; *šn'h* (прич. страд. ж.: разведенная) Aeg-p 7:34, 39, 40 (**שנאהדי** вместо: **שנאה די**). — **שנא** (?) RÉS 1789.

**שנאה** развод Aeg-c 15:23 (*ksp šn'h*); 18:1 (*dyn šn'h*); Aeg-p 7:22 (*ksp š[n'h]*), 25 (*ksp šn'h*), 39 (*dyn šn'h*); **שנא** то же, что **שנאה** Aeg-p 2:8 (*ksp šn'*).

**שנאה\*** недруг, враг; *šny* (мн. ч. с мест. суфф. 1 л.) S-BGM IB:26; IIB:14; III:10, 11; Aeg-c Aḥ 174 (**שנאי** вместо: **שנאי** ?); *šn'wh* (мн. ч. с мест. суфф. 3 м.) S-BGM III:12.

**שנאה** омерзительность, гнусность; *šn'th* (с мест. суфф. 3 м.) Aeg-c Aḥ 132.

**שנאבצר** и. сб. RÉS 1791:2. — Sin-ab-ušur.

**שנבי** <sup>2</sup>/<sub>3</sub> (?) Aeg-h 7. — Ср. **סנב**.

**שנגלא** имя божества CIS 113:16.

**שנדלה** и. сб. CIS 43:3.

**שנדן** и. сб. Aeg-c 22:19.

**שנה** год CIS 113:20 (**שנה בשנה** из года в год, ежегодно); M-dI 16, 20; Aeg-c 10:7; **שנתא** то же st. emphat. Aeg-c 21:3; 71:14; 81:39, 112; **שנת** то же st. constr. CIS 122:3; RÉS 438:4; 1810:4; 1817:2; S-Hz; S-PnII 1; M-a 73:4; 74:3; 78:3; 79:2; 80:2; 93; 95; 100:3; 104:2; M-l 4; M-p A:4; Aeg-c 1:1; 2:1; 5:1; 6:1; 7:1; 8:1; 9:1; 10:1; 11:8; 13:1; 14:1; 16:2, 2 (*[š]nt*), 6; 17:7; 20:1; 21:3; 22:1; 24:34, 44; 25:1, 1; 26:28; 27:2; 28:1, 1; 29:1, 5; 30:4, 19, 21, 30; 31:4, 19, 29; 32:7; 35:1, 6; 45:1; 50:3, 5 (*šn[t]*); 61:12; 63:1, 8, 15; 64 № 20:3, 7; № 24:1; 66 № 16:1 (*šn[t]*); 67 № 10:2; Aeg-d № 13; Aeg-g 8, recto:1, 11, recto:3 (*[š]nt*), 3, verso:3; 12, recto:1; 13, recto:5 (*[š]nt*); 14, verso:2; 24, recto:4; Aeg-f 4; Aeg-p 1:1; 2:1; 3:1; 4:1; 5:1; 6:1; 7:1 (*[š]nt*); 8:1; 9:1; 10:1; 11:1; 12:1, 10; J-Moab 4; L-S 1; P-S 1 (*[š]nt*), 2; **שני** мн. ч. S-BGM IA:27, 27; II A:5, 6; Aeg-c 45:8; 71:9; Aeg-h 1, 4, 5; Aeg-p 4:17, 18; 6:18 (*[š]nn*); A-K 1. — См. еще: **שת**.

**שנה** сон S-PnI 24.

**שנה** *Pa'el* менять, изменять; *šnywy* (перф. мн. ч. 3 м. с мест. суфф. 3 м. ?) Aeg-p 9. — *Itpa'al* меняться, изменяться, быть или стать другим; *tštnh* (имперф. 2 м.) Aeg-c Aḥ 201.

**שנוט** и. сб. —

**שחפימו בר שנוט** Aeg-c 73:10 (= CIS 147).

**שנזרבн** и. сб. S-Nr<sup>1</sup> 1 (*šŠnzrbrn kmr Šhr bNrb* Синзирбана, жреца бога Сахр в Нēрабē).

**שנהאריב** и. сб., Синахериб, царь Ассирии Aeg-c Aḥ 3, 4, 4 ([Šnh]ḥ'ryb), 15 ([Šnh]ḥ'ryb), 27 (Šnh[ry]b). — См. **סנהאריב**.

**שנמט** Aeg-p 7:11 (šnt' 1 zy ktn).

**שנם** S-PnI 4.

**שן** Aeg-c 15:16 (שן [משאן]); Aeg-p 2:5 (то же); 7:20 (שן זי צל).

**שנסרצר** и. сб. CIS 88.

**שנציו: שנציו** (перф. мн. ч. 3 м.) Aeg-q 5:4\*, 7 ('dyn Prym' zk wknwth l' šnšyw lmn'l bbyrt').

**שנת** клеймить, метить; šnyt (прич. страд.) Aeg-c 28:4, 6; lmsnth (инф. с мест. суфф. 3 м.) Aeg-p 8:6, 7, 7, 9 (w'nš l' šlyt lmsnth wlm'bdh 'bd и никто не имеет права наложить на него клеймо и обратиться в рабство); lmsntky (инф. с мест. суфф. 2 ж.) Aeg-p 5:7. — **שניתה** клеймо Aeg-p 5:3 (zy šnyth 'l ydh bymn kdnh lMšlm у которой клеймо на руке, на правой, гласящее: Мешулламова); šnytt (то же, st. constr.) Aeg-c 28:4, 6; **שנתא** то же Aeg-q 7:7; RÉS 1300:6 (?).

**שע** RÉS 1300:6.

**שעותא** воск S-BGM IA :35, 37, 39.

**שעל** лиса S-BGM IA :33.

**שערה** ячмень S-PnII 6, 9; **שערי** мн. ч. S-PnI 5; **שערן** то же CIS 38:1; 39:1; 40:1; 41:1 ([š'r̄n]); RÉS 1296:1; S-Nr<sup>3</sup> № 15:2 (š'r̄[n]ʔ); M-a 47:2; 74:1; 104:1; M-dII 1:1; 2:1; 3:1; 4:3; M-n 1, Vs.:1 ([š'r̄n]); 2, Vs.:1; Aeg-c 2:3 (š'[rn]), 5, 7, 8; 3:4; 4:5; 10:10; 33:14; 35 с:2; 45:8; 49:2; 64 № 18:1; 66 № 4:3; Aeg-o, conc.:5; **שעריא** то же, st. emphat. CIS 42:1; M-dII 4:15; M-n 1, Vs.:4, 6 (š'r̄[y']); 1, Rs.:2; Aeg-e 1B:2.

**שעתרם(?)** Aeg-c 71:21 (= CIS 145C:5).

**שה** Aeg-c 26:11, 19; Aeg-p 17:3, 4, 5.

**שפאל** и. сб. —

... **שפאל בר** Aeg-p 1:11.

**שפה** губа; š[pw]t мн. ч. Aeg-c Aḥ 151; špwth (мн. ч. с мест. суфф. 3 м.) Aeg-c Aḥ 132; šptwh то же S-BGM III :15, 16; šptyk (мн. ч. с мест. суфф. 2 м.) S-BGM III :14—15.

**שפט** судить; судиться, спорить, состязаться; yšp̄twn (имперф. мн. ч. 3 м.) Aeg-c Aḥ 104; nšp̄t (имперф. мн. ч. 1 л.) Aeg-c 52:5. — [š]p̄t (?). Aeg-c 52:7.

**שפטיה** и. сб. —

**שפטיה בר** [שפטיה] Aeg-c 52:14.

**שפי\*** тихий; špyn мн. ч. Aeg-c Aḥ 113 (myn špyn тихие воды).

**שפיק** достаточное количество, достаточно Aeg-q 7:3, 7.

**שפיר** красивый, прекрасный, отличный, превосходный, изящный, хороший Aeg-c Aḥ 108; špyrh то же ж. Aeg-c 81:33 (špyr[h]); Aeg-c



Aḥ 92; špyr' то же RÉŠ 1785E : 6 (wšpyr' 'nt mn 'lhn и красивее ты (ж.) богов); שפר то же S-BGM III : 29.

שפל *Haf'el* уничижать; yḥšpl (имперф. 3 м.) Aeg-с Aḥ 150.

שפר и. сб. —

עזיוו בר שפר CIS 136.

שקא RÉŠ 496 : 1.

שקי *Haf'el* поить; lhšky' (инф.) Aeg-с 27 : 7.

שקקן траурные одежды Aeg-с 30 : 15, 20; 31 : 14, 19 (škk[n]).

שקל сикл (серебряный) S-PnII 6, 6, 6; M-dII 5 : 1; Aeg-с 15 : 12, 12, 14 (שקל вместо: שקלן); Aeg-с App BC 10 ([škl]); Aeg-p 7 : 12, 14; 12 : 6, 14; שקלן мн. ч. CIS 13; 14; 43 : 4; M-dII 6 : 1; M-p A : 3; Aeg-с 10 : 3; 15 : 5, 6, 8, 10, 11, 13, 24; 22 : 122; 29 : 6; 35 : 7 ([škln]), 9 (šk[ln]); 35 с : 3; 36 : 2, 3; 36 b, b; 43 : 3; 67 № 16 : 1; 78 : 5 (š[k]ln); Aeg-с App BC 2 ([škln]), 5 ([škln]), 6 (š[kln]), 8, 9; Aeg-p 1 : 3, 7; 2 : 5, 6, 10, 16; 3 : 6, 22; 7 : 7, 9, 10 (š[kl]n), 11 (šk[ln]), 26; 12 : 5, 14. — M. Lidzbarski и др. считают, что всюду, где в арамейских папирусах говорится о серебряном сикле, имеется в виду „ein Silberquantum von 5,6 gr.“ (Ephemeris, III, p. 251).

שקר *Pa'el* нарушать, изменять, обманывать; škrt (перф. 2 м.) S-BGM IB : 36—37 (šk[rt]), 38; III : 9 (š[k]rt), 14, 19, 20, 27; škrtm (перф. мн. ч. 2 м.) S-BGM IB : 23; IIB : 9, 14; III : 4, 7, 16, 23 ([š]krtm); yškr (имперф. 3 м.) S-BGM IA : 14, 15, 24; IIA : 3 ([yš]kr).

שרי, שרה, שרה освобождать, отпускать; yšrh (имперф. 3 м.) Aeg-с 71 : 7 (= CIS 145A : 7); tšryh (имперф. 2 м. с мест. суфф. 3 м.) S-BGM III : 18. — *Pa'el* начинать; šryw ? (перф. мн. ч. 3 м.) RÉŠ 492 : 3.

שרה *Itpa'al* завтракать, закусывать; mštrh (прич.) RÉŠ 955 : 6 (wb'tr znh mštrh 'nh и в этом месте закусывал я).

שרהוּתא распутство Aeg-с Aḥ 170 (šrhw[t]); šrhwth (с мест. суфф. 3 м.) Aeg-с Aḥ 85.

...שרי. и. сб. —

דושע... שרי Aeg-с 22 : 4.

שריק(?) Aeg-с 40 : 3.

שריר крепкий, сильный Aeg-с 30 : 3; 31 : 3; שרירא то же Aeg-с 70 : 2. — См. שררת.

שרבן и. сб., Саргон CIS 32; M-dI 15 (wšby šbh Šrkn mn Drsn и пленных увел Саргон из Дурсина).

שרן название города S-BGM IA : 34.

שרן дикая кошка S-BGM IA : 33.

שרנאד и. сб. —

שרנאד [ר] רסל M-dII 4 : 1.

שרה сжигать; šrpw (перф. мн. ч. 3 м.) Aeg-с 30 : 12; 31 : 11.

שרק *острый (?) Aeg-c Aḥ 100 (rkyk mml mlk šrk w'zyz hw mn skyn pm[yn] soft is the speech of a king, (but) it is sharper and stronger than a two-edged knife).*

שרקנא (?) RÉS 245. — LEph I, p. 276: šr/dk|n'.

שרת *сила, здоровье Aeg-c 42:1; Aeg-q 2:1; 3:1; 5:1; 13:1 — šrrt šgy' много сил или крепкое здоровье; Aeg-v I, verso:1. — См. שריר.*

שרש и. сб. —

שרש *נרגש בר שרש* CIS 105.

שרש *корень; šršh (с мест. cyφφ. 3 м.) S-Zk<sup>b</sup> 28 (š[r]šh).*

שרת *Aeg-p 10:7, 9; 12:9, 18 — פס שרת.*

שרתא *трапеза Aeg-c 72:2, 3, 10, 13, 17, 18, 24.*

שש *алебастр Aeg-p 7:18 (אבן שש). — См. שאיסא.*

שש *Aeg-x, recto:3.*

ששי и. сб. —

שמכי *בר ששי* Aeg-c 49:1.

שת (*вместо обычного שנת, см. שנה*) CIS 113:1.

שתי *пить; š't (перф. 3 м.) S-Pnl 9; yšth (имперф. 3 м.) Aeg-c Aḥ 93;*

*tšty (имперф. 3 ж.) S-Pnl 17 (tš[ty]), 22; tšth (имперф. 2 м.) Aeg-c*

*71:22; tštw (имперф. мн. ч. 2 м.) Aeg-c 21:7; štyn (прич. мн. ч.)*

*Aeg-c 27:8; 30:21; 31:20.*

שתבר и. сб. Aeg-p 3:8. —

שתיבר *אובל ברת שתבר* Aeg-p 3:2. — См.

שתברון и. сб. —

שתברון *בר אתרלי* Aeg-c 5:16.

שתה *шесть Aeg-c 43:3; שתן шестьдесят Aeg-c 26:12. — שת (?) Aeg-g 10, recto, A:4.*

שתוא *зима S-BR<sup>1</sup> 18 (בית שתוא зимний дворец).*

שתיבר и. сб. Aeg-p 4:11 (Štybr kspy). —

שתיבר *אובל ברת שתיבר* Aeg-p 4:3. — См.

שתק *молчать; tštk (имперф. 3 ж.) S-BGM IB:8; 'štk (имперф. 1 л.)*

*Aeg-c Aḥ 121; ša-ti-iḳ (прич.) M-e 7.*

שתר *разрушать; štr (перф. 3 м.) Aeg-c Aḥ 125. — См. акк. šutturu; ср.*

*Ezra 5:12.*

## ת

ת как двадцать вторая буква арамейского алфавита Aeg-l.

ת один из знаков на предметах из слоновой кости из Нимруда M-q.

ת = תוב далее, еще Aeg-h 15. — Ср. Aeg-c 1:7.

תאשר и. сб. ж. Aeg-j 118. — Tašur a signifié sans doute à l'origine:

*L'Assyrienne, mais il a pris à la basse époque celui de: La Syrienne.*

תאתא *овца Aeg-b 76 — 1 (Innen.):2.*

תבא и. сб. RÉS 1794:18. —

- כר תבא** ... Aeg-g 78:3.  
**תבא** и. сб. ж. Aeg-c 28:4, 5, 12. —  
**תבא ברת חניה** Aeg-c 81:11.  
**תבא ברת תחפי**  
... **תבא ברת** Aeg-c 73:8.  
**תבי** и. сб. Aeg-g 87a:11.  
**תבלא** Aeg-c 26:4 ([t]bl'), 8 (ngydh 'ltbl'); Aeg-g 15, recto, b:5.  
**תבן** солома Aeg-c Aḥ 112.  
**תבר** разбивать, ломать; tbrw (перф. мн. ч. 3 м.) Aeg-c 30:9; ytbr (имперф. 3 м.) Aeg-c Aḥ 106; tbyr (прич.) Aeg-c Aḥ 109; tbyrn (прич. мн. ч.) Aeg-c 26:13.  
**תגלתפלסר** и. сб., Тиглатпилесер, царь Ассирии S-BR<sup>1</sup> 3, 6; S-BR<sup>8</sup> 1—2 ([Tgltpl]ysr); **תגלתפלסר** то же S-PnII 13, 15, 16.  
**תגר** название крепости в Армении Aeg-c Beh 2.  
**תהא** и. сб. Aeg-g 87a:8.  
**תהם** RÉS 1300:6.  
**תהרקא** и. сб. Aeg-d № 5:5, 6, 6; № 8:6; № 11:1.  
**תואם** название города S-BGM IA:34.  
**תוב** далее, еще, опять, снова RÉS 1298A:5; Aeg-c 1:7; 9:12; **תובא** то же Aeg-c Aḥ 44 (?); Aeg-q 12:11.  
**תוב** возвращаться; 'twb (имперф. 1 л.) Aeg-c 45:5. — *Hafel* возвращать; htyb (перф. 3 м.) Aeg-c 20:7; yhtb (имперф. 3 м.) M-dl 11; yhtybnhy (имперф. 3 м. с мест. суфф. 3 м.) Aeg-c Aḥ 126; mhtyb (прич.) Aeg-g 34:2; htb (имп.) Aeg-q 12:7, 10. — *Afel* то же; 'tbw (перф. мн. ч. 3 м.) Aeg-c 34:6.  
**תוכא** и. сб. Aeg-g 87a:12.  
**תודרם** и. сб. RÉS 1794:16, 17.  
**תוי** S-BGM IA:28 (twy 'l 'py 'rḫh).  
**תוי** и. сб. —  
**תוי בר תוי** Aeg-g 92.  
**תויא** и. сб. ж. —  
**תויא פחי** **תויא** **ופמט בני תויא** Aeg-p 12:20.  
**תויא** **אנתת אחרטים** Aeg-c 63:2.  
**תולע** багряный цвет Aeg-q 13:3 (gldy twl' skins coloured purple). — Cp. Jes 1:18; Thr 4:5.  
**תולעה** червь, черви S-BGM IA:27.  
**תונה** комната Aeg-p 4:3, 6; **תוניבם** мн. ч. с мест. суфф. мн. ч. 2 м. Aeg-c 21:9.  
**תוסכן** и. сб. Aeg-q 1:2\*, 2.  
**תור** вол, вола Aeg-c 33:10. — **תורה** Aeg-c 82:10.  
**תות** (= **תמת**) и. сб. ж. Aeg-p 4:25.  
**תותב** см. s. v. **יתב**.  
**תחבם** и. сб. ж. —

ענחהפי בר תחכם CIS 142.

תחוא и. сб. —

תחוא ידניה בר תחוא Aeg-p 8:3.

תחומא граница C-Bah 6; תחום то же st. constr. RÉS 956:1; C-Bah 1;

תחומי mn. ч. st. constr. Aeg-c 6:7; 13:13; Aeg-p 4:8; 9:8; 12:9;

תחמי то же Aeg-p 3:7; תחמוהי mn. ч. с мест. суфф. 3 м. Aeg-c

8:5; 25:4, 8; 66 № 13 (tḥwmwh[y]); Aeg-p 4:12; 6:9 (tḥ[w]mwhy);

9:12, 16; 10:3, 7, 11, 14, 16; 12:17, 22; תחמוהי то же Aeg-p 3:17.

תחות имя божества, Тот Aeg-c 69:10.

תחות египетское название месяца Aeg-c 6:1; 10:1; 11:8; 25:1; 81:122;

Aeg-p 11:1; 12:1, 10. — Арамейское соответствие: כסלו.

תחות под M-e 3, 25, 33 — ti-ḥu-u-tu; Aeg-p 6:10.

תחית нижняя часть, низ Aeg-p 6:13; 9:4, 13, 15.

תחנום и. сб. Aeg-c 39:2. —

בר תחנום... Aeg-c 65 № 7:3.

תחפי и. сб. ж. —

תבא ברת תחפי CIS 141:1.

תחפרי и. сб. RÉS 1794:24.

תחת под; низ, нижняя часть, нижний; вместо Aeg-c 26:12; Aeg-o,

conv.:2; Aeg-p 7:17, 19; מן תחת из-под, от; снизу Aeg-p 2:13;

6:9; מן תחת ниже Aeg-p 9:4; תחתה с мест. суфф. 3 S-BGM IA:6;

[ם] תחתכ[ם] с мест. суфф. mn. ч. 2 м. S-BGM III:7; תחתן с мест.

суфф. 1 л. S-KI<sup>1</sup>.14.

תחתי нижний Aeg-p 4:8; 9:13; 10:2; 12:12, 13 — ביי תחתי

то же ж. st. emphat. Aeg-p 6:11; Aeg-q 5:6; 7:1\* (bMšryṇ bḥṭytʿ

в Египте, в Нижнем), 4 ([tḥ]ṭytʿ); תחתיתה то же S-BGM IC:23.

תחתיה юг, южная сторона Aeg-c 8:4 (mn ṭḥtyh l'lyh с юга на север);

Aeg-p 4:5 (mn 'lyh 'd ṭḥtyh с севера до юга); Aeg-c 25:6 (bḥṭytḥ

на южной стороне); Aeg-c 8:6; 25:5; Aeg-p 4:9 — ṭḥtyh lh к югу

от него или на юг от него; Aeg-c 6:10; Aeg-p 3:8 — lḥṭytḥ lh к югу

от него или на юг от него; תחתיא то же Aeg-c 13:13; Aeg-g 5:5;

Aeg-p 9:6, 10; 10:6; 12:8, 16, 20.

תמוסרי и. сб. RÉS 492B:3.

תמחרפע и. сб. ж. Aeg-c App A 2. — Ta-te-Hor-pe'.

תילן и. сб. RÉS 617.

תימא название местности в северной Аравии CIS 113:3, 11, 13 ('lhy Tym'), 15, 17 ('lhy Tym').

תימנא Aeg-c Ah 134.

תיפתיא Aeg-c 27:1 (dyny' typty' gwšky'). — Ср. Dan 3:2, 3.

תירי(?) и. сб. Aeg-c 37:13. — E. Sachau, A. Ungnad и др. присоединяют

к слову следующие буквы и читают: תיריבו.

תכונה так, по-видимому, называлась денежная сумма, которую получала

лично невеста при вступлении в брак и которая являлась ее личной

собственностью Aeg-c 15:6; Aeg-p 7:5; תכ[ו]נתא то же st. emphat. Aeg-p 7:15; תכונתה с мест. суфф. 3 ж. Aeg-p 7:22, 27.

תגלתפלסר и. сб. M-dI 15, см. תגלתפלסר.

תל гряда развалин S-BGM IA:32. — תולי tumuli CIS 111:1.

תלאים название местности S-BGM III:25, 26.

תלי кирка Aeg-m, conv.:1; תליהם мн. ч. с мест. суфф. 3 м. Aeg-c 30:8.

תלי(? )יתלי Aeg-c 81:39.

תלי вешать; [t]tlnhy (имперф. 2 м. с мест. суфф. 3 м. ?) Aeg-c 71:19 (= CIS 145C:3).

תלמים и. сб. —

תלמים פחטב Aeg-j 120:5.

תלת три Aeg-q 6:3; תלתה то же Aeg-c 26:10, 11, 15, 15, 15, 18, 19, 20;

Aeg-c Aḥ 39; Aeg-p 12:5; Aeg-q 6:4; תלתא то же Aeg-c Aḥ 92.

תלתין тридцать Aeg-p 8:8.

תם см. sub כר תם:כר.

תמא и. сб. ж. RÉS 1300:4 (Tm[ʿ]). —

תמא ברת בכרנף RÉS 1788.

תמא Aeg-p 4:10 (tmʿ zy Ḥnwm ʿlhʿ). — См. תמי.

תמאי Aeg-c 71:21 (= CIS 145C:5).

תמה там CIS 141:2; Aeg-c 5:4; 25:6; 27:15; 30:6, 9, 11; 31:6; 33:10; 38:5; Aeg-c Aḥ 48, 72; Aeg-d NḥNḥ 3; 4; 5:6; 8:6; Aeg-g 8, recto:2; Aeg-p 12:22; Aeg-q 1:1; 2:4; 5:2; 10:2; Aeg-z, conv.:1.

תמואתי Aeg-p 9:9.

תמוז название месяца RÉS 1785 B:1, F:1, 3; Aeg-c 30:4, 19; Aeg-p 6:1. — Египетское соответствие: פרמותי.

תמי Aeg-p 3:8 (tmy zy Ḥnwm ʿlhʿ). — См. תמא.

תמין и. сб. ж. —

תמין ברת יחוט Aeg-g 103.

תמים Aeg-c 26:13, 20.

תמד поддерживать; tmkt (перф. 1.) S-KI<sup>1</sup> 13.

תמכאל и. сб. —

תמכאל בר מלכם CIS 94.

תמנחא см. sub מנחה.

תמניה восемь Aeg-p 7:16.

תמנין восемьдесят Aeg-c 26:10; ומנין מאה сто восемьдесят Aeg-c 26:14.

תמסא Aeg-p 7:13 (tmsʿ I zy nhš); Aeg-c 15:12 (tm[sʿ] I zy nhš).

תמר יתמר S-PnI 10.

תמרא\* финиковая пальма, финик; мн. ч. תמרין M-a 46:1; 72:2; 75:2; M-l 2; תמריא то же st. emphat. Aeg-c 81:111.

תמת и. сб. ж. Aeg-p 2:3, 4, 7, 8, 9, 11, 11, 12, 13, 14, 16; 4:2, 6.

תן на монетах Мазая Bab 30.

תנא соглашение, контракт (?) M-a 89 (= CIS 69).

תנה здесь RÉS 955:5 (šyd' 'bd 'nh tnh я охотился здесь); 956:1 ('d tnh tñwt до этого места граница...); Aeg-b 76—1 (Aussen.):8; 78—1 (Innen.):2; Aeg-c 4:6; 27:4; 30:5, 24, 27; 31:5, 23, 26; 34:7; 37:2; 54:8; 69 D:5; Aeg-g 56; 61:2; Aeg-p 13:7; Aeg-q 7:3; 11:1; Fr IA:8; Fr IIA 13:1; Aeg-v I, verso:4, recto:5.

תנדי и. сб. Aeg-g 87a:9.

תני Aeg-c 75:6 (= CIS 150:6).

תנין второй, во второй раз, вторично Aeg-c 10:7 (tnyn šnh a second year (A. Cowley), Jahreswechsel, Jahreswiederholung (E. Sachau, A. Ungnad)); 63:13.

תנין дракон Aeg-c Aḥ 106 (w'ly tny ytbr but it breaks the ribs of a dragon).

תננם(?) Aeg-v II, verso:2.

תנפי и. сб. —

בר תנפי... RÉS 1794:11.

תסהדא свидетельство, утверждение Aeg-c 71:10 (= CIS 145B:1).

תעבי египетское название месяца Aeg-b 76—4:5; Aeg-c 83:1; Aeg-f 4 (T'b[y]); Aeg-p 14:1; תעובי то же Aeg-c 42:14; 67 № 1:1; 68 № 11, obv.:1.

תענפי и. сб. Aeg-q 5:3.

תפא и. сб. —

שבתית תפא RÉS 1794:19.

תפני и. сб. —

אחאב בר תפני Aeg-b 84—9:1. — См. פני.

תפחי и. сб. ж. —

אתת פכן Aeg-j 113:2.

תפלה филактерия (?) Aeg-c 81:30.

תפמת и. сб. ж. —

תפמת ברת פתו Aeg-p 12:1, 3, 11, 24, 33 (в тексте: תפממת, описка), 35; 5:2, 11, 18.

תפסה Aeg-c 55:1.

תצרה M-dII 4:7.

תקבר Aeg-o, conv.:1.

תקותיא и. сб. Aeg-c 68 № 1, obv.:2.

תקל вешать, взвешивать, отвешивать; ytḳlñhy (имперф. 3 м. с мест. суфф. 3 м.) Aeg-c 71:6 (= CIS 145A:6); ttḳl (имперф. 3 ж.) Aeg-c 15:24.

תקל сикл (серебряный) Aeg-c 10:5; Aeg-h 13, 13; мн. ч. תקלן Aeg-p 2:8. — См. еще מתקלה. — См. שקל.

תקלא (?) CIS 43b:1.

תקם кувшин, банка Aeg-c 15:16; 37:10 (?); Aeg-p 2:6; 7:20.

תקמא постоянный Aeg-g 99:2 (ytb tḳm' bSwn habitant ordinairement à Syène).

תקן и. сб. M-dII 2:9.

תקני и. сб. —

תקני בר ננא M-dII 1:3.

תרכמי פלותה и. сб. RÉS 1367:3; 1372B:2 — תרכמי פלותה.

תרכצא двор Aeg-p 9:4, 7, 14, 15; Aeg-q 7:7; תרכצא с мест. суфф. 3 м. Aeg-p 3:4; 10:3; L-S 7. — Ср. תרכיца דביתיה 'Erub. 89b.

תדרמו и. сб., Датам, сатрап Каппадокии (IV в. до н. э.), на его монетах Bab. 25, 26, 27.

תדרמנא CIS 129:1 (trdmn' pšr z').

תרוח и. сб. Aeg-c 16:3 (Tr[wh]), 5, 9 (š'l lTrwḥ wdyn').

תרט и. сб. ж. Aeg-g 87b:4, 19 (Trṭ 'lym[h]). —

... תרט ברת. — Aeg-g 87b:15.

תרו город Тарс, на монетах местного чекана Bab 17, 18. — См. еще sub בעלתרו: בעל.

תרי сокращенное написание имени Тирибаза Bab 21.

תריבוז и. сб., Тирибаз, на его монетах Bab 21. — См. תרי.

תרין два Aeg-c 26:8, 12, 14, 18, 19; 82:11; Aeg-c Aḥ 56, 58, 62; Aeg-p 7:6, 40 ([t]ryn); Aeg-q 6:4; עשרה ותרין двенадцать Aeg-c 26:10—11. —

תרי то же st. constr. Aeg-p 4:3, 6; 9:4, 11; 10:6; 12:13, 21 — תרי דסי; Aeg-p 10:3 — תרי רבתא.

תרתין то же ж. Aeg-c Aḥ 92; Aeg-p 7:38; Aeg-q 6:3, 3 (trt[y]n);

תרתיתו то же st. constr. Aeg-c Beh 1 (btrty rgly' a second time).

תרך Pa'el развестись с женой, изгнать (жену из дома); [y]trknh (имперф. 3 м. с мест. суфф. 3 ж.) Aeg-c 65 № 13:1; ttrk (имперф. 2 м.) Aeg-p 2:14; ltrkwh (инф. с мест. суфф. 3 ж.) Aeg-c 15:30; 46:8 (ltrk[wth]); Aeg-p 7:30; ltrktky (инф. с мест. суфф. 2 ж.) Aeg-p 6:16.

תרכמנה и. сб. RÉS 1367:2; תרכמנא RÉS 1372B:1.

תרים(?) на монете из Иерапола Bab LII.

תרע ворота, дверь, двери M-e 13, 38 (ta-ra-ḥi); Aeg-p 9:15; תרעא то же st. emphat. Aeg-c 5:12, 14; Aeg-p 12:21; Aeg-q Fr II 13:1; Ir-TS № 1:3; № 2:3 (btr' вместо btr''); תרע то же st. constr. Aeg-c 5:3; Aeg-c Aḥ 44; תרען мн. ч. Aeg-c 30:10 (tr'n zy 'bn каменные врата); 31:9; תרעייה мн. ч. с мест. суфф. 3 м. Aeg-c Aḥ 168.

תשובא и. сб. RÉS 1794:21.

תשטרם название местности („южная провинция“) Aeg-c 24:39 ([T]šṭrs); 27:9.

תשרי название месяца Aeg-c 15:1; Aeg-g 8, recto:1 ([tš]ry), verso:1 (tš[ry]); 3; Aeg-p 4:1; 7:1; 8:1. — Египетские соответствия: אָפֶן, פֶּאָנִי.

תת и. сб. Aeg-p 4:24 (תת מנשיא).

תתן и. сб. M-a 59.